

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 54 (1936)  
**Heft:** 141

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 19. Juni  
1936

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 19 juin  
1936

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
La Vie économique

Supplemento mensile  
La Vita economica

N<sup>o</sup> 141

**Redaktion und Administration:**  
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**  
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.660  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts à la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 141

### Mitteilung an die Abonnenten

Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des «Schweizerischen Handelsamtsblattes» vorzubeugen, ersuchen wir Sie, Ihr Abonnement bei der Poststelle Ihres Wohnortes möglichst bald zu erneuern, sofern dies noch nicht geschehen ist.

### Avis aux abonnés

Afin d'éviter des interruptions dans la livraison de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous recommandons à nos abonnés qui ne l'auraient pas encore fait, de renouveler sans retard leur abonnement à l'office de poste de leur lieu de domicile.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 88390—88407. Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Ausweis. — Service de clearing, état des paiements. Deutsch-türkischer Handelsvertrag. Einstellung des Nachnahmedienstes nach Polen. — Remboursements à destination de la Pologne; suspension du service. Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannt Inhaber der 4 % Obligation Schweiz. Bundesbahnen von 1933, Nr. 11641 per Fr. 5000, mit Semestercoupons 1. August 1936 u. ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot crlassen. (W 227<sup>a</sup>)

Bern, den 12. Juni 1936.  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 300 vom 9. Januar 1917, Pfandprotokoll der Gemeinde Flawil, Band M Nr. 721, lastend auf der Liegenschaft des Rosemann Looser-Forrer, Bleicherarbeiten, Austrasse, Flawil. Letzter Titelgläubiger: Abraham Zuber's Erben in St. Georgen. Der Titel soll vor zirka 12 Jahren abgelöst worden sein.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist beim unterzeichneten Einzelrichter im Zivilrecht vorzuweisen, widrigenfalls dem Bezirksgericht Untertoggenburg die Kraftloserklärung beantragt würde. (W 229<sup>a</sup>)

Flawil, den 15. Juni 1936.  
Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg.

Es wird vermisst:  
Kaufschuldsicherungsbrief, d. d. Wattwil, den 21. Januar 1890, Band 20, Nr. 454, pag. 686, Wert ursprünglich Fr. 4000 jetzt noch Fr. 1600. Ursprünglicher Kreditör: Rudolf Zwingli, a. Gemeinderat, Vorderdorf, Wattwil. Letzter Kreditör: Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G. Lichtensteig. Ursprünglicher Debitör: August Hörler, Vorderdorf, Wattwil. Jetzige Debitörin: Erbmasse des Eugen Hörler-Hösl, sel., Rietstein, Wattwil. Der Titel soll abbezahlt sein.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben bis spätestens den 1. Mai 1937 auf dem unterfertigten Amt vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (W 159<sup>a</sup>)

Hemberg, den 20. April 1936.  
Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg.

Peter Miel, Landwirt, in Grindelwald, stellt an den hierseitigen Richter das Gesuch, es möchte der Schuldbrief vom 23. Juni 1928, Grundbuchbelege G. Pf. Serie I, Nr. 9771 von Fr. 295. —, haftend auf den Liegenschaften Grindelwald-Grundbuchblätter Nrn. 394 und 395, dem Adolf Kaufmann, Bahnangestellter, vor dem Holz in Grindelwald, gehörend, der vermisst wird, kraftlos erklärt werden.

Das Schuldkapital ist im Jahre 1931 abbezahlt worden.  
Gemäss Art. 870 Z. G. B. und Art. 849 ff. O. R. wird der unbekannt Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 222<sup>a</sup>)

Interlaken, den 11. Juni 1936. Der Gerichtspräsident i. V.:  
Allenbach.

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu du carnet d'Epargne n<sup>o</sup> 588 établi par la Caisse d'Epargne de Bascourt de produire le dit carnet au greffe du Tribunal à Delémont dans le

délai de 3 ans dès la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 228<sup>a</sup>)

Delémont, le 15 juin 1936. Le président du Tribunal:  
Jos. Ceppi.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Da die im Aarg. Amtsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt von 1933 als vermisst ausgeschriebenen 2 Inhaberobligationen 4 % %, Serie B, Nrn. 77627/28, von je Fr. 1000, ausgestellt von der Aargauischen Kantonalbank in Aarau und auf diese als Schuldnerin lautend, binnen der angesetzten Frist nicht vorgewiesen wurden, werden diese Papiere als nichtig und kraftlos erklärt. (W 234)

Aarau, den 17. Juni 1936. Bezirksgericht.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1936. 10. Juni. «Tilka» Tilgungskasse für Bau- und Hypothekarkredite A.-G. Kreditkasse mit Wartezeit («Tilka» Caisse d'Amortissement de Crédits hypothécaires et de Construction S. A. Caisse de Crédit à terme différé) («Tilka» Cassa di Amortizzamento di Crediti ipotecari e di Costruzione Soc. An. Cassa di Credito a termine differito), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1935, Seite 2764). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Juni 1936 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1,000,000 durch Herabsetzung des Nennwertes der 1000 Namenaktien von Fr. 1000 auf Fr. 600 auf Fr. 600,000 reduziert. Gleichzeitig wurde eine Teilrevision der Statuten beschlossen. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 600,000, es ist eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 600. Daneben bestehen 1000 auf den Namen lautende Genusseheine ohne Nennwert; sie partizipieren am Reingewinn der Gesellschaft nach Massgabe von § 25 der Statuten. Der Gesellschaft oder ihren Aktionären steht das Recht zu, diese Genusseheine innerhalb von fünf Jahren seit ihrer Ausgabe jederzeit ganz oder zum Teil zum Preise von Fr. 250 pro Stück zurückzukaufen. Die Gesellschaft wird rechtsverbindlich nach aussen vertreten durch die Kollektivunterschrift zweier Zeichnungsberechtigter. Georges Gross, Eduard von Orelli, Eugène Couvreur, Dr. Bernhard Hammer, Arthur Studer und Dr. Brenno Bertoni gehören dem Verwaltungsrat nicht mehr an; die Unterschriften der beiden erstgenannten werden gelöscht. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus Dr. Achilles Pupato-Rahm, Arzt, von und in Zürich (bisher); Dr. Albert Maag-Socin, Rechtsanwalt, von und in Zürich, Präsident; Alfred Sidler, Privatier, von und in Luzern, Vizepräsident; André Ammann-Haeb, Architekt, von und in Zürich, und Albert Ernst Frey, Buchdrucker, von Gontenschwil (Aargau), in Zürich (letztere vier neu). Die genannten Verwaltungsratsmitglieder, wie auch der Verwalter: wie bisher Severo Pupato, von und in Zürich, führen Kollektivunterschrift. Die Kollektivprokuren von Jacques Voek und Hans Probst wurden bestätigt.

16. Juni. Unter der Firma Commerz & Privat-Clearing A.-G., hat sich, mit Sitz in Zürich am 4. Mai 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Vornahme von Handelsgeschäften jeder Art, insbesondere Vermittlungs- und Privat-Clearinggeschäften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, es ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Für die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willy Kündig, Kaufmann, von Wila (Zürich), in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 51, im Mercatorium in Zürich 1 (eigenes Bureau).

Seidenstoffe usw. — 16. Juni. Heer & Co. Aktiengesellschaft, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 162 vom 15. Juli 1935, Seite 1814), Fabrikation und Verkauf von Seidenstoffen usw. Henry Heer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Johann Angehrn, Delcigter, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Johann Heinrich Angehrn, Kaufmann, von und in Thalwil (bisher Prokurist),

und Walter Wettstein, Kaufmann, von und in Hombrechtikon, sowie Dr. Walter Bechtler, Kaufmann, von St. Gallen, in Zürich. Joh. Heinrich Angehrn führt an Stelle der bisherigen Prokura nun Kollektivunterschrift; die beiden weitem neugewählten Verwaltungsratsmitglieder führen die Firmaunterschrift nicht.

**Goldschmiede, kunstgewerbliche Werkstätte usw.** — 16. Juni. **Walter Baltensperger Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1933, Seite 189), Goldschmiede, kunstgewerbliche Werkstätte, Handel in Gold- und Silberwaren und Edelsteinen usw. In ihrer Generalversammlung vom 9. Juni 1936 haben die Aktionäre die Abtretung des Geschäftes in Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 31. Dezember 1935 an « Ernst Baltensperger », in Zürich, beschlossen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wurde als durchgeführt erklärt. Die Firma wird gelöscht. Die seit 1. Januar 1936 von der Firma « Walter Baltensperger Aktiengesellschaft » getätigten Geschäfte gelten für Rechnung von « Ernst Baltensperger, Goldschmied ».

Inhaber der Firma **Ernst Baltensperger, Goldschmied**, in Zürich 1, ist Ernst Baltensperger, Goldschmied, von Zürich, in Rüslikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven gemäss Vertrag vom 9. Juni 1936 und laut Bilanz vom 31. Dezember 1935 von der aufgelösten « Walter Baltensperger Aktiengesellschaft », in Zürich, übernommen. Die von der genannten Aktiengesellschaft seit 1. Januar 1936 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung der Firma « Ernst Baltensperger, Goldschmied ». Goldschmiede, kunstgewerbliche Werkstätte. Handel in Gold- und Silberwaren und Edelsteinen. Bahnhofstrasse 74.

**Posamenterie, Mercerie.** — 16. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft **Gust. Müller's Erben**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 277 vom 25. November 1932, Seite 2758), Posamenterie und Mercerie, ist die Gesellschafterin Marie Louise Wyssmann geb. Müller infolge Todes ausgeschieden. An deren Stelle tritt mit Zustimmung des Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB. neu als Gesellschafterin in die Firma ein Trudy Hauser geb. Wyssmann von Zürich, in Zürich 9 (Allstetten). Diese führt die Firmaunterschrift nicht.

**Farbwaren usw.** — 16. Juni. **Rupf & Schneider Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 87 vom 14. April 1930, Seite 797). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Mai 1936 haben die Aktionäre die Reduktion ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 100,000 auf Fr. 50,000 beschlossen durch Abstempelung der 100 Namenaktien von nom. Fr. 1000 auf Fr. 500. § 3 der Statuten wurde demgemäss abgeändert. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt also nun Fr. 50,000, zerfallend in 100 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500.

16. Juni. **Sennereigesellschaft Garwied & Umgebung**, in Dürnten (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1934, Seite 506). In der Generalversammlung vom 23. Februar 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Tatsachen Aenderungen jedoch nicht erfahren.

**Viehhandel.** — 16. Juni. Die Firma **Joseph Jud**, in Dürnten (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1924, Seite 25), Viehhandel, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Trauerkarten.** — 16. Juni. Die Firma **Heinrich Schühle**, in Diëtikon (S. H. A. B. Nr. 304 vom 31. Dezember 1931, Seite 2825), Fabrikation und Vertrieb von Trauerkarten, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Kunsthandel usw.** — 16. Juni. Inhaber der Firma **Herter, Galerie**, in Zürich 1, ist Otto Eugen Herter, von Uster (Zürich), in Zürich 7. Kunsthandel, Kunstauktionen. Augustinergasse 52.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

**Schweisserei-Materialien und Farben.** — 1936. 15. Juni. In die Kollektivgesellschaft **Bühlmann & Cie.**, Schweisserei-Materialien und Farben, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1935, Seite 2777), tritt als neuer Gesellschafter ein Oscar Stucki, von Konolfingen, in Niederhünigen. Er führt keine Unterschrift. Die Firma wird nach wie vor durch Einzelunterschrift des Gesellschafters Max Hadorn vertreten.

**Motorräder, Velos.** — 16. Juni. Die Kommanditgesellschaft **Waeltli & Co.**, Motorrad- und Velohandlung, Reparaturwerkstätte, in Bern (S. H. A. B. Nr. 43 vom 23. Februar 1931, Seite 374), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

**Chemische Produkte.** — 16. Juni. **Worbla A. G.**, Herstellung und Verkauf chemischer Produkte usw., mit Sitz in der Papiermühle (Gemeinde Bolligen) (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1936, Seite 1290). Die Kollektivprokura des Fritz Jungen ist erloschen. Neu wurde zum Kollektivprokuristen ernannt Walter Olbrecht, von Frauenfeld, Kaufmann, in Bern. Er zeichnet mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

16. Juni. **Stiftung Schloss Spiez**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1934, Seite 2814). Walter Wehrli ist infolge Todes aus dem Arbeitsausschuss ausgeschieden. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu in den Arbeitsausschuss wurde gewählt Fritz von Fischer, Fürsprecher, von und in Bern. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Bubenbergplatz 8, Bern (bei Fürsprecher von Fischer).

16. Juni. Aus dem Stiftungsrat der Firma **Stiftung der Heilsarmee in der Schweiz**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1934, Seite 406), ist Johann Büsing ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. In der Sitzung des Stiftungsrates vom 30. April 1936 wurde neu gewählt als Mitglied August Bretscher, von Winterthur, Heilsarmeeoffizier, in Birsfelden; er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

16. Juni. Aus dem Stiftungsrat der Firma **Invaliden- & Fürsorge-Stiftung für Offiziere der Heilsarmee in der Schweiz**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1934, Seite 406), ist Johann Büsing ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. In der Sitzung des Stiftungsrates vom 30. April 1936 wurde neu gewählt als Mitglied August Bretscher, von Winterthur, Heilsarmeeoffizier, in Birsfelden; er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

**Briefmarken.** — 16. Juni. Inhaber der Firma **Friedrich Heinzelmann**, in Bern, ist Friedrich Adolf Heinzelmann allié Mundschin, Kaufmann, von und in Bern. Briefmarkenhandel. Zeitglocken 5, I.

#### Bureau Biel

**Uhren.** — 15. Juni. Unter der Firma **Mario Falorsi-Kaenzig Aktiengesellschaft (Mario Falorsi-Kaenzig société anonyme)**, gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Kauf und Verkauf von Uhren und andern Artikeln der Uhrenindustrie. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Ihre Statuten datieren vom 6. Juni 1936. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft erwirbt von Mario Falorsi-Kaenzig Aktiven im Betrage von Fr. 8,257.05 und Passiven im Betrage von Fr. 189.45 gemäss Bilanz und Inventar vom 1. Januar 1936. Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 8067.60 und wird entrichtet durch eine Barzahlung von Fr. 1000, sowie durch Gutschrift der Restanz von Fr. 7067.60. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, zur Zeit aus 3, nämlich Mario Falorsi-Kaenzig, italienischer Staatsangehöriger, Uhrenfabrikant, in Biel, als Präsident; Henri Colliot, von Ocourt, Uhrmacher, in Biel, als Sekretär; Hélène Colliot geb. Jeanner, Hausfrau, von Ocourt, in Biel, Präsident und Sekretär führen Einzelunterschrift. Reuchenettestrasse 11.

**Uhren.** — 15. Juni. Die Einzelfirma **Mario Falorsi-Kaenzig, Uhrenfabrikation**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1933, Seite 2787), wird infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft unter der Firma « Mario Falorsi-Kaenzig Aktiengesellschaft », in Biel, im Handelsregister gelöscht.

**Pivotages.** — 15. Juni. Die Einzelfirma **Fritz Müller, Atelier de pivotages en tous genres**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1927, Seite 2130), wird infolge Konkurses im Handelsregister gelöscht.

**Technische Neuheiten.** — 15. Juni. Inhaberin der Einzelfirma **Röthlisberger-Hofer**, in Biel, ist Flora Röthlisberger geb. Hofer, von Langnau i. E., in Biel. Sie ist von ihrem Ehemanne Fritz Röthlisberger, von Langnau i. E., in Biel, dem sie Einzelprokura erteilt, zur Geschäftsführung ermächtigt. Fabrikation und Vertrieb technischer Neuheiten. Mattenstrasse 88.

**Chemische Produkte.** — 16. Juni. Unter der Firma **Ruwu A. G. (Ruwu S. A.)**, gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation, den Verkauf und die Vertretung in chemischen Produkten. Sie kann neue verwandte Geschäftszweige einführen, ähnliche oder verwandte Geschäfte neu errichten, von Dritten erwerben oder sich an schon bestehenden in irgend einer Form beteiligen. Die Statuten datieren vom 6. Juni 1936. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 750, eingeteilt in 15 Aktien zu Fr. 50, die auf den Namen lauten. Die Gesellschaft übernimmt von Eric Vuilleumier Rezepte für chemische Produkte zum Preise von Fr. 250. Er erhält an Zahlungsstatt 5 voll liberierte Aktien. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, zur Zeit aus zwei, nämlich Marcel Ruch, von Mitlödi, Kaufmann, in Biel, als Präsident und Eric Vuilleumier, von Tramelan-Dessus, Sertisseur, in Biel, als Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift. Höhweg 81.

16. Juni. **Express A. G., Zeitungsverlag, Aktiengesellschaft**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1933, Seite 3). Hans Marti ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Hermann Flückiger, von Rohrbach, Notar, in Biel, als Präsident, und Hans Vogt, von Güttingen, Buchdrucker, in Bern. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift.

16. Juni. **Uhrenfabrik Vinca A. G.**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1935, Seite 254). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Juni 1936 die Statuten revidiert. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 100,000 wird durch Vernichtung von 80 Stammaktien und 100 Prioritätsaktien von je Fr. 500 herabgesetzt auf Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Aktien zu Fr. 500, die auf den Namen lauten. René Heimgartner ist aus dem Verwaltungsrate ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Paul Quartier, von Les Brenets, Uhrenfabrikant, in Biel. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun an der Schützengasse 65.

#### Bureau Burgdorf

**Restaurant.** — 12. Juni. Inhaber der Firma **Jakob Schulthess**, in Burgdorf ist Jakob Schulthess, von Melchnau, in Burgdorf. Betrieb des Restaurant z. Steinhof, Bernstrasse Nr. 45.

**Mercerie, Bonneterie, Tuch.** — 12. Juni. Die Firma **Alice Stettler-Vögel**, Mercerie-Bonneterie- und Tuchwarenhandlung, in Oberburg (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1932), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Mühle.** — 13. Juni. Die Aktiengesellschaft **Joh. Schenk & Cie. A. G.**, Mühleabblissement, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1922), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**Metzgerei.** — 15. Juni. Inhaber der Firma **Otto Röthlisberger**, in Burgdorf, ist Otto Röthlisberger, von Langnau i. E., in Burgdorf. Gross- und Klein-Metzgerei. Steinhofstrasse Nr. 29.

#### Bureau de Courtelary

13 juin. Sous la dénomination de Syndicat d'élevage de porcs St-Imier, il existe à St-Imier (Berne), une société coopérative qui a pour but: d'améliorer l'élevage d'un porc de boucherie de bonne production et résistant contre les maladies et de chercher à vendre les bêtes appartenant aux sociétaires à un prix favorable. Les statuts ont été dressés, le 3 novembre 1935; la durée de la société est illimitée. Pour devenir membre de la société, il faut adresser la demande par écrit au comité, lequel décide l'admission. Le membre admis est tenu de signer les statuts, de prendre au minimum une part sociale et de payer une cotisation d'entrée, fixée annuellement par l'assemblée générale. Un sociétaire peut se retirer librement mais seulement à la fin de l'exercice en cours; la qualité de sociétaire se perd en outre par la mort, par l'exclusion prononcée par l'assemblée générale, par la faillite, ainsi que par la saisie infructueuse. Le membre exclu perd tout droit à la part sociale, tandis que dans les cas de retrait du Syndicat, l'assemblée générale décidera selon l'état de la caisse, si les parts sociales peuvent être remboursées partiellement ou totalement. Le capital nécessaire pour le but du Syndicat est alimenté: a) par les parts sociales, b) par les cotisations et les inscriptions dans le registre d'élevage. La cotisation d'une truie est de 2 fr., d'un porcelet destiné à l'élevage de 1 fr. La moitié de celle-ci

est destinée au teneur du registre d'élevage, c) par les cotisations annuelles décidées par l'assemblée générale, d) par les saillies du verrat du Syndicat; e) par les subsides du canton et de la Confédération, f) par les primes, g) par les amendes et les dons, h) par les cotisations d'entrée décidées par l'assemblée générale. Chaque membre du Syndicat est tenu d'acheter au moins une part sociale et pendant la durée d'une année faire inscrire au moins une truie. Le prix de toutes les parts sociales est de 10 fr. Il ne peut en être pris plus de six par membre. La fortune du Syndicat est seule responsable pour les engagements de ce dernier. La responsabilité personnelle d'un membre est exclue. Les organes de la société sont l'assemblée générale, le comité, les vérificateurs de comptes. Le comité se compose du président, du vice-président, du secrétaire, du caissier et de trois assessseurs. Le secrétaire et le caissier peuvent être réunis en une seule personne: dans ce cas les membres adjoints sont au nombre de quatre. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire ou du caissier. Le comité est composé de Alfred Spack, fils de Jean, de Büchsen, laitier, à St-Imier, président; Fritz Augsburger, fils de Fritz, de Langnau (Berne), agriculteur, à St-Imier, vice-président; Otto Müller, fils d'Arnold, d'Eriz (Berne), administrateur, à Sonvilier, secrétaire-caissier; Jacob Niklé père, fils de Jacob, de Worben, seieur, à St-Imier; Ernest Röthlisberger, fils d'Edouard, de Langnau (Berne), restaurateur, à Sonvilier; Fritz Brügger, fils d'Albrecht, de Frutigen, cultivateur, à la Bénonne (St-Imier); Samuel Gerber, fils de Fritz, de Langnau (Berne), cultivateur aux Convers (Renan).

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Sägerei, Holzhandlung. — 12. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft Fankhauser & Co., Sägerei und Holzhandlung, mit Sitz in Langnau i. E. (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1933, Seite 1678), ist infolge Todes ausgeschieden der Kollektivgesellschafter Ernst Fankhauser. Die Kollektivgesellschaft wandelt sich um in eine Kommanditgesellschaft. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschafter Max Alfred Fankhauser. Als Kommanditärin, mit einer Kommandite von Fr. 50,000, tritt ein die Tochter des verstorbenen Kollektivgesellschafters Ernst Fankhauser Frä. Hedwig Fankhauser, des Ernst, von Trub, wohnhaft in Langnau i. E. Beginn der Kommanditgesellschaft: 1. Januar 1936. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

12. Juni. Aus dem Vorstand der Viehzuchtgenossenschaft Schangnau, mit Sitz in Schangnau (S. H. A. B. Nr. 265 vom 10. November 1928, Seite 2144), sind ausgetreten der Präsident Christian Oberli und der Sekretär Hans Gerber, deren Unterschriften erloschen sind, und das nichtzeichnungsberechtigte Vorstandsmitglied Hans Gfeller. An deren Stelle wurden gewählt als Präsident Hans Hadorn, des Christian, von Forst, Landwirt, in Buchhütten, Gde. Schangnau, und als Sekretär Fritz Gerber, des Daniel, von Schangnau, Säger, Bumbachsäge, Gde. Schangnau. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

12. Juni. Die Einzelfirma Johann Jakob Schäfer, Metzgerei, mit Sitz in Langnau i. E. (S. H. A. B. Nr. 235 vom 6. Oktober 1928, Seite 1912), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Bureau de Neuveville

Potagers, articles de ménage. — 16. juin. La maison Charles Reynold Morlet, à Neuveville, potagers, articles de ménage (F. o. s. du c. du 10 juillet 1934, n° 158, page 1910), est radiée d'office ensuite de faillite.

#### Bureau Nidau

Kettenschlösser, Oele, Fette. — 15. Juni. Die Firma Felix Biedermann, Fabrikation und Vertrieb von Kettenschlössern und Handel mit Oelen und Fetten, mit Sitz in Orpund (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1933, Seite 2982), wird infolge Wegfalls der Eintragungspflicht und Verzichts des Inhabers im Handelsregister gestrichen.

#### Bureau de Porrentruy

Pierres fines. — 16. juin. La raison individuelle Vve Joseph Fridez, pierres fines pour l'horlogerie à Buix (F. o. s. du c. du 31 août 1929, n° 203, page 1775), est radiée ensuite de cessation de commerce.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Spielwaren. — 1936. 12. Juni. Inhaber der Firma Georges Gindroz, in Luzern, ist Georges Gindroz, von Poliez-Pittet und Bottens (Waadt), wohnhaft in Luzern. Vertretungen in Spielwaren. Habsburgerstrasse 3 a.

12. Juni. A. G. Sonnenbergbahn in Luzern, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1934, Seite 3407). Louis Beriger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ferner ist Carl Josef Bucher als Vizepräsident zurückgetreten und dessen Unterschrift erloschen; er verbleibt indessen als Mitglied im Verwaltungsrat. An dessen Stelle wurde als Vizepräsident gewählt Marco C. Meyer (bisher Mitglied), welcher zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift befugt ist. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun Pilatusstrasse 17.

Eierhandel. — 13. Juni. Die Firma Vonwyl-Andermatt, Eierhandel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1934, Seite 2670), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

13. Juni. Genossenschaft Neubau Moosstrasse 18, Luzern, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1934, Seite 1766). An der Generalversammlung vom 8. Mai 1936 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben. Es wurden folgende publizierten Tatsachen abgeändert. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung, b) der Vorstand, und c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat fällt weg. Ein Vorstand von 5 Mitgliedern vertritt die Genossenschaft nach aussen. Der Präsident wird von der Generalversammlung gewählt; im übrigen konstituiert sich der Vorstand selbst. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv oder einer derselben mit je einem weiteren Mitglied des Vorstandes. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Carl Linsi, Kaufmann, von Winterthur; Rechnungsführer ist Hans Verzeri (bisher Aktuar); Aktuar ist Karl Tröndle, Zimmermeister, von Luzern; Beisitzer sind Anton Mozzatti, Architekt, von Willisau-Stadt, und Heinrich Gubler, Elektrotechniker, von Maur (Zürich); alle sind wohnhaft in Luzern. Gottfried Hochstrasser-Weber und Heinrich Netzer sind aus dem Vorstand ausgeschieden und deren Unterschriften erloschen.

Gasthaus. — 13. Juni. Die Firma Johann Dubach, Betrieb des Gasthauses zum «Löwen», in Hergiswil (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1923, Seite 33), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma Hans Dubach, in Hergiswil b. Willisau, ist Hans Dubach, von und in Hergiswil b. Willisau, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johann Dubach», in Hergiswil auf den 1. August 1933 übernommen hat. Betrieb des Gasthauses zum «Löwen».

15. Juni. «Alaphon» Radiodienst und Radiobau, Aktiengesellschaft Luzern, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1935, Seite 2874). An der Generalversammlung vom 5. Juni 1936 haben die Aktionäre das bisherige Aktienkapital von Fr. 100,000 durch entschädigungslose Abschreibung, unter Abstempelung sämtlicher 100 Stück Aktien von bisher Fr. 1000 auf Fr. 100 auf insgesamt Fr. 10,000 reduziert. § 3 der Statuten lautet nun: Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 100 voll liberierte Aktien zu nom. Fr. 100, die sämtlich auf den Namen lauten. Die weitere vorgenommene Statutenrevision berührt bisher über diese Gesellschaft publizierten Tatsachen nicht.

15. Juni. C. Bucherer Aktiengesellschaft, Juwelier & Uhrmacher, Luzern, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1934, Seite 1690). Der Verwaltungsrat hat an Charles Heeb, von Altstätten (St. Gallen), wohnhaft in Luzern, Einzelprokura erteilt.

Taubstummenarbeiten. — 15. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma J. Meyer & Co., Taubstummenarbeitsbetrieb; Vertrieb von Partiewaren zum Zwecke der Beschäftigung von erwerbslosen Taubstummen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 121 vom 26. Mai 1936, Seite 1270), ist der Kommanditär Emil Ehrler ausgeschieden und dessen Kommanditsumme von Fr. 500 erloschen. Jacques Meyer und Anna Meyer-Zimmermann führen die Firma unverändert weiter.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Restaurant. — 1936. 16. Juni. Inhaber der Firma Emil Siegrist, in Schaffhausen, ist Emil Siegrist, von Rafz (Zürich), in Schaffhausen. Restaurant zur Münz. Beckenstube 13.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Wolle, Mercerie. — 1936. 15. Juni. Inhaber der Firma Frau Heber-Lienhard, in Rorschacherberg, ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Sophie Heber-Lienhard, von Deutschland, in Rorschacherberg. Handel in Wolle und Merceriewaren; Wiesenquellstrasse 67.

15. Juni. Der Inhaber der Firma Hans Wach Uzwil, Apparatebau für Radio und deren Bestandteile, für Elektrotechnik und Mechanik, in Uzwil, Gemeinde Henau (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1934, Seite 1545), ändert die Firma ab in: Hans Wach, Radiofabrik Uzwil, und die Natur des Geschäftes in: Fabrikation und Handel in Radioapparaten und Tätigkeit aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte.

15. Juni. Käsegenossenschaft Rätenberg, Genossenschaft mit Sitz in Rätenberg-Niederbüren (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1934, Seite 140). Joseph Urban Stirnimann, Präsident; Titus Thoma, Aktuar, und Josef Philipp Harder sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Johann Zehnder, von Ettenhausen (Thurgau), Präsident; Johann Schmid, von Appenzel, Kassier, und Walter Lehmann, von Andwil, Aktuar; alle drei Landwirte, in Niederbüren. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

15. Juni. Konsum-Genossenschaft Konkordia Widnau & Umgebung, Genossenschaft, mit Sitz in Widnau (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1935, Seite 1224). Johann Bösch ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu und ohne Unterschriftenrecht wurde in den Vorstand gewählt Johannes Frei, Reparatuer, von und in Widnau.

Stickereien, Spitzen. — 15. Juni. Die Firma Winkler-Gebert, feine Stickereien und Spitzen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1934, Seite 882), ist infolge Konkurses erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1936. 16. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Schweizerischen Gesellschaft für Tüllindustrie A.-G., in Münchwilen (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1935, Seite 1115), ist das Mitglied Dr. Emanuel Müller infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle wurde Emanuel Caviggli, Direktor, von Seth (Graubünden), in St. Margarethen (Srnach), als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt. Der Genannte führt nach wie vor als Direktor namens der Gesellschaft Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Juni. Die Firma Robert Mayer, Bildhauer, Grabsteingeschäft, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 294 vom 30. Dezember 1922, Seite 2424), übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Mayer & Sauter» in St. Gallen.

16. Juni. Die Krankenkasse der Trikotagenfabrik Th. Tuchschild, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1935, Seite 1765), verzichtet gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 7. März 1936 auf die Eintragung im Handelsregister und wird daher gelöscht. Die Genossenschaft besteht weiter als anerkannte Kasse im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911. Sie besitzt gemäss Art. 29 des zitierten Gesetzes das Recht der Persönlichkeit.

Wäsche, Stoffe, Corsets usw. — 16. Juni. Peter Rohrer-Trippel, Handel mit Herren- und Damenwäsche, Stoffen, Corsets, Wolle, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1932, Seite 2141). Der Firmeninhaber Peter Rohrer, von Buchs (St. Gallen), in Romanshorn, hat mit seiner Ehefrau Lina geb. Trippel durch Ehevertrag vom 6. Juni 1936 Gütertrennung vereinbart.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Lattonieri idraulici-meccanici. — 1936. 15 giugno. La società in nome collettivo Fratelli Riva, in Bellinzona, lattonieri idraulici-meccanici (F. u. s. di c. del 3 agosto 1903, n° 306, pag. 1222), viene cancellata dal registro di commercio per scioglimento. Attività e passività vengono assunte dalla ditta individuale «Riva Giovanni».

Titolare della ditta individuale **Riva Giovanni**, in Bellinzona, è Giovanni Riva fu Giuseppe, da ed in Bellinzona. La ditta assume attività e passività dell'ora disciolta società collettiva «**F.lli Riva**». La ditta conferisce procura individuale a Natale Riva fu Giuseppe, da ed in Bellinzona. Lattoniere idraulico. Via Vincenzo Vela casa propria.

#### Ufficio di Faïdo

16 giugno. La ditta individuale **Gaspere Abt, Hôtel Airolo e Ristorante**, con sede in Airolo (F. u. s. di c. del 3 aprile 1930, n° 73, pag. 708, e del 18 marzo 1931, n° 63, pag. 585), viene radiata in seguito a cessazione di esercizio.

16 giugno. Titolare della ditta individuale **Feistle Otto, Albergo Airolo e Ristorante**, con sede in Airolo, è Otto Feistle, di Max, cittadino germanico, domiciliato in Airolo. Gestione dell'albergo Airolo e ristorante.

#### Ufficio di Locarno

15 giugno. La società cooperativa **Cooperativa di Consumo del Basso Gambarogno**, con sede in Gerra Gambarogno (F. u. s. di c. del 9 maggio 1932, n° 106, pag. 1102), notifica che Giovanni Balestra e Giuseppe Balestra hanno cessato d'essere membri del consiglio d'amministrazione. Del primo è estinto il diritto di firma collettiva, già quale presidente. Compongono attualmente il consiglio d'amministrazione Oreste Bonetti fu Eliseo, pensionato (confermato), da Piazzogna, in Gerra G., già vice-presidente ora presidente; Alfonso Fedeli, da ed in Cavigliano, contadino, vice-presidente (nominato); Alfredo Schmauder, di Alfredo, albergatore, da Winterthur, in Gerra G., segretario (confermato); Agostino Balestra, fu Domenico, agricoltore, da ed in Gerra G., membro; Giuseppe Grassi, fu Tommaso; Augusto Pini; membri (confermati); Adriano Sartori, di Pietro, assistente stradale, da ed in Gerra G., membro, nominato. Vincola la cooperativa la firma collettiva a due del presidente, del segretario, e di Agostino Balestra.

15 giugno. «Banca della Svizzera Italiana», società anonima con sede a Lugano (F. u. s. di c. dell'8 aprile 1936, n° 83, pag. 870), con succursali di cui una a Locarno sotto la ragione sociale **Banca della Svizzera Italiana Succursale di Locarno** (F. u. s. di c. del 4 dicembre 1935, n° 284, pag. 2964). L'assemblea degli azionisti del 14 marzo 1936 ha modificato l'art. 27 degli statuti su fatti che non riguardano i terzi. Hanno cessato di far parte del consiglio d'amministrazione Carlo Blankart (defunto) e Adolfo Rossi (demissionario) e viene di conseguenza cancellato il loro diritto alla firma sociale. Nuovo consigliere, con firma sociale, è Hans Pfyffer von Altishofen, amministratore, da ed in Lucerna. Modalità della firma: firma collettiva di due autorizzati, colla sola restrizione che due procuratori non possono firmare insieme.

#### Distretto di Mendrisio

15 giugno. La **Società Cooperativa di Consumo Pedrinata**, con sede in Pedrinata (F. u. s. di c. del 4 aprile 1913, n° 79, pag. 543, e del 5 aprile 1934, n° 78, pag. 884), notifica che nella assemblea ordinaria del 1° marzo 1936 ha così composto il consiglio di amministrazione: Luigi Camponovo fu Pietro (confermato); Baldassare Zappa di Pietro (confermato); Angelo Bernasconi fu Giuseppe (confermato); Aquilino Fontana di Luigi (confermato); Tullio Camponovo di Pietro, impiegato, da Pedrinata; Giovanni Stoppa fu Francesco, impiegato, da Pedrinata; Giuseppe Beretta, fattorino, italiano, tutti domiciliati in Pedrinata. Nella sua seduta del 10 marzo 1936 il consiglio di amministrazione ha nominato Luigi Camponovo, presidente, e Tullio Camponovo, vice-presidente. A segretario della società venne confermato Ermanno Delparante di Romeo. La firma sociale spetta al presidente, vice-presidente e segretario, collettivamente a due, come precedentemente. Non fanno più parte del consiglio di amministrazione Adolfo Camponovo, Camillo Quadranti e Luigi Caccia. La firma di Baldassare Zappa è estinta.

15 giugno. La associazione **Unione Liberale**, con sede in Riva S. Vitale (F. u. s. di c. del 28 maggio 1919, n° 126, pag. 920, e del 15 luglio 1933, n° 163, pag. 1734), notifica che nella sua assemblea del 17 gennaio 1936 ha così composto il proprio comitato: Emilio Maderni; Alfredo Neuron; Luigi Neuron; Severino Vassalli; Goffredo Della Croce; Piero Guidali; Beniamino Neuron (confermati) e Emilio Prandi fu Domenico, contabile, da Berzona, in Capolago; Ubaldo Vassalli Della Gada fu Giuseppe, commerciante, da Riva S. Vitale, in Capolago; Camillo Sassi di Costantino, ufficiale postale, da Riva S. Vitale, in Melano; Antonio Bozza fu Luca-Giuseppe, commerciante, da ed in Melano (nominati). L'art. 24 dello statuto venne quindi modificato come segue: Il comitato viene composto da un presidente, un vice-presidente, un cassiere, un segretario e da sette membri, tutti aventi diritto deliberatorio. Il comitato sociale nella sua seduta del 23 gennaio 1936 ha composto la propria direzione come segue: Emilio Maderni, presidente; Luigi Neuron, vice-presidente; Emilio Prandi, segretario; Piero Guidali, vice-segretario; Alfredo Neuron, cassiere; Beniamino Neuron, amministratore caffè sociale. La società è impegnata verso i terzi dalla firma collettiva di almeno due membri del comitato. Non fanno più parte del comitato sociale: Angelo Paganì e Cesare Vassalli, la loro firma è di conseguenza estinta.

#### Waadt — Veud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Réparations d'objets d'art. — 1936. 12 juin. Le chef de la maison **Paul Véron, Atelier Minerva**, à Lausanne, est Paul-Alcide Véron, de St-Mier (Berne), à Lausanne. Réparations d'objets d'art et de luxe en tous genres, petite mécanique, précision, études, représentations commerciales. Avenue de la Gare 33.

15 juin. La **S. A. pour la Propagande des Institutions d'éducation Suisses**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 avril 1931), a, dans son assemblée générale du 20 septembre 1935, décidé le transfert de son siège social à Bâle. Cette raison sociale est ainsi radiée à Lausanne. Inscrite au Registre du commerce du canton de Bâle-Ville le 21 octobre 1935 (F. o. s. du c. du 26 octobre 1935).

15 juin. **Société Immobilière «Mébrana» S. A.**, société anonyme ayant son siège à Renens (F. o. s. du c. du 17 août 1935). L'assemblée générale du 12 juin 1936 a modifié les statuts de cette société. La seule modification intéressant les tiers est la suivante: Le siège est transféré à Lausanne. L'assemblée générale du 29 mai 1936 a pris acte de la démission des administrateurs Charles Walther et Maurice Ducommun, dont les signatures sont radiées. Reste seul administrateur Camille Cortè, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue Tissot 10, chez Camille Cortè.

##### Bureau de Nyon

15 juin. Sous la raison sociale **Lacustre, Entreprises de Travaux Hydrauliques S. A.**, il est créé une société anonyme dont le but est l'exécution de tous travaux hydrauliques, publics et privés, tels que canalisations, endiguements, construction de ports, jetées, entretiens, dragages, travaux

de scaphandre et tous travaux s'y attachant directement ou indirectement. Le siège principal est à Nyon. La durée de la société est indéterminée. Les statuts portent la date du 9 juin 1936. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions nominatives de 500 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans la feuille des Avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à trois membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur-délégué et collective de deux autres membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé de trois membres, en la personne de: Jean Albert fils de Louis Gojon, d'origine française, domicilié à Genève, industriel, en qualité de président du conseil et d'administrateur-délégué; Charles Marc fils d'Armand Liechli, de Genève, y domicilié, architecte, et Eugène Henri fils d'Eugénie Genton, de Chardonne-St-Saphorin, domicilié à Nyon, agent d'affaires patenté en qualité de secrétaire. Bureau de la société: Nyon, Bureau de M. Genton, agent d'affaires patenté, Place Bel Air.

##### Bureau du Sentier

15 mai. La **Société anonyme de la Fabrique d'Horlogerie Le Coultre & Cie**, ayant son siège social au Sentier, commune du Chenit (F. o. s. du c. du 19 juillet 1934, n° 166), a dans son assemblée générale extraordinaire du 13 février 1936, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes. Le but de la société est actuellement défini comme suit: a) la fabrication de l'horlogerie par procédés mécaniques; b) la fabrication de pendules en tous genres, notamment les pendules perpétuelles «Atmos»; c) la fabrication d'appareils de précision ou autres de tous genres et pour tous usages; d) la fabrication d'appareils photographiques ou cinématographiques et tous accessoires s'y rapportant directement ou indirectement; e) la prise d'intérêts et de participations financières dans toutes affaires, sociétés industrielles, commerciales et financières, sous quelle forme que ce soit, notamment par voie d'apport, souscription, achat ou échange d'actions, obligations ou autres titres, commandites, fondation de sociétés nouvelles, fusion ou autrement; f) toutes les opérations se rattachant directement ou indirectement aux objets ci-dessus, ou à tous objets qui seraient de nature à favoriser et à développer les affaires sociales. Le capital social de 600,000 fr., divisé précédemment en 1200 actions, nominatives de 500 fr., a été porté à 1,200,000 fr., par l'émission de 1200 actions nouvelles, au porteur de 500 fr. Les actions anciennes ont été transformées au porteur. Le capital social est ainsi de 1,200,000 fr., divisé en 2400 actions, au porteur, de 500 fr. chacune. Toutes les parts de fondateur émises dès la constitution de la société ont été rachetées par celle-ci et définitivement annulées.

##### Bureau de Vevey

Encaustiques. — 10 juin. Le chef de la maison **Charles Knigge**, à Montreux, le Châtelard, est Charles-Sigismond Knigge, originaire de Corsier, domicilié à Sonzier-le Châtelard. Fabrication et vente d'encaustiques; à Sonzier s. Montreux.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

Moteurs et motocyclettes, etc. — 1936. 8 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 avril 1936 dont le procès-verbal a été dressé par M° G. Etter, notaire, à Neuchâtel, la société «**Fritz Moser société anonyme**», ayant son siège à St-Aubin (F. o. s. du c. du 12 janvier 1932, n° 8, page 83, et du 21 septembre 1934, n° 221, page 2626), a voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Fritz Moser société anonyme en liquidation**. Elle a nommé liquidateur William Louys, de Evillard, expert-comptable, à Bienne, lequel engagera dorénavant la société en liquidation par sa signature individuelle. Les signatures de l'administrateur Marguerite Moser née Schneider et du fondé de procuration Jean Hefli sont éteintes. Adresse du bureau de liquidation: 111, Faubourg du Lac, à Bienne.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Pierres fines. — 8 mai. La société en commandite «**Stammlebach et Cie**», fabrication, achat et vente de pierres fines pour l'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 19 octobre 1909, n° 261, et 12 avril 1928, n° 85), est dissoute. La liquidation sera opérée sous la raison **Stammlebach et Cie en liquidation** par l'associé Edouard Stammlebach lequel est actuellement domicilié à Lausanne. Marthe-Emma Stammlebach née Sandoz, commanditaire, est également domiciliée à Lausanne. Les bureaux de la société en liquidation sont actuellement Rue Léopold Robert 72, à La Chaux-de-Fonds, Etude Perrin et Aubert.

#### Gent — Genève — Ginevra

Rectification. **Toucheauffage S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 juin 1936, page 1383). Le directeur Clément Sicilia (inscrit) est originaire de Genève et non de Dombresson (Neuchâtel).

Produits de beauté de divers. — 1936. 15 juin. Le chef de la maison **Arlette Ragon**, à Genève, est Arlette-Victoria Ragon, née Martin, de nationalité française, domiciliée à Genève, épouse dûment autorisée d'André-Paul Ragon. Commerce et représentation de produits de beauté et divers. Place Longemalle 1.

Représentation commerciale etc. — 15 juin. Le bureau de la maison **Ch. Bruchon**, représentation commerciale et industrielle, à Genève (F. o. s. du c. du 27 mai 1935, page 1361), est actuellement: Rue de la Cloche n° 8.

Fabrique de casquettes. — 15 juin. Les locaux de la maison **E. Peillonex**, fabrique de casquettes, à Genève (F. o. s. du c. du 13 novembre 1913, page 2018), sont actuellement Rue des Sources 22.

Café-restaurant et hôtel. — 15 juin. Le chef de la maison **Mme Keller**, à Genève, est Mme Hermina Keller, de Wolfenschiessen (Unterwald), domiciliée à Genève. Exploitation d'un café-restaurant et hôtel. Rue du Cendrier 25 bis.

Épicerie, etc. — 15 juin. Le chef de la maison **Pierre Vouilloz**, à Genève, est Pierre Vouilloz, de Martigny (Valais), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie, primeurs et laiterie. Rue Edouard Rod 16.

Café-brasserie. — 15 juin. Le chef de la maison **Etienne Revol**, à Genève, est Joseph-Etienne Revol, de Genève, y domicilié, marié à Florentine Dumonal, veuve Sauton, sous le régime de l'Union des biens avec biens réservés. Café-brasserie. Rue du Port 4.

Epicierie-primeurs, etc. — 15 juin. Le chef de la maison **Vve Aline Golay**, à Genève, est veuve Aline-Marie Golay, née Candaux, du Chenit (Vaud), domiciliée à Genève. Commerce d'épicierie-primeurs, charcuterie sèche, vins et liqueurs. Rue Charles Humbert 6.

Gérant d'immeubles. — 15 juin. **E. Barde**, gérant d'immeubles, à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1934, page 2596). Le domicile particulier du titulaire est actuellement à Chêne-Bougeries.

Articles industriels, etc. — 15 juin. **Plastex S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 décembre 1935, page 3075). L'administrateur et secrétaire du conseil Pierre-Robert-Alfred Mermoud, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Charles-Lucien Bouvier (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

Bijouterie en gros, etc. — 15 juin. **Louis Petite et fils, Société Anonyme**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 26 février 1936, page 482). Le fondé de pouvoir Armand Petite est actuellement domicilié à La Chapelle s/Carouge (Lancy).

15 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 juin 1936, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire à Genève, la **Société Immobilière d'Entreprises Commerciales**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 12 mai 1936, page 1157), a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Opérations industrielles etc., se rattachant à la chaleur. — 15 juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire à Genève, la société dite: **Calorie**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 octobre 1934, page 2842), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 10 juin 1936, réduit son capital de la somme de 865,000 fr., à celle de 380,000 fr. par l'annulation de 970 actions au porteur, de 500 fr. chacune. Elle a adopté de plus de nouveaux statuts dont le seul point soumis à publication est le suivant: Le capital social actuel est de 380,000 fr., divisé en 760 actions au porteur de 500 fr. chacune. L'administrateur Gustave Meylan, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste donc composé de Jean Boissonnas, nommé président, Robert Dessoulavy, nommé secrétaire et Jean Delémont, délégué, actuellement à Chêne-Bougeries, tous trois inscrits, lesquels signent individuellement. De plus, la procuration conférée à Georges Wahl, est éteinte. Bureaux actuels: rue de l'Est 6.

Agence immobilière et mobilière. — 15 juin. Inscription d'office suivant décision de l'Autorité cantonale de surveillance du 27 mars 1936 et rejet de recours prononcé par le Tribunal fédéral (Première Section civile), le 9 juin 1936:

Le chef de la maison **André Galliard**, à Genève, est André Galliard, de Genève, y domicilié. Agence immobilière et mobilière. Place Longemalle 14.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 88390. Hinterlegungsdatum: 20. März 1936, 18¼ Uhr. **Gimo-Österby Bruks Aktiebolag, Gimo Bruk, Gemeinde Skåfthammars** (Regierungsbezirk Uppsala, Schweden). Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 38068 von Aktiebolaget Österby bruk, Österby bruk [Kirchspiel Film, Uppsala], Schweden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1936 an.)

Dannemora Gusstahl.

**DORA**

Nr. 88391. Date de dépôt: 8 juin 1936, 19 h. **Invicta Société Anonyme**, 109, Avenue Léopold Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres, parties de montres, étuis.

**SECU LAIRE**

Nr. 88392. Hinterlegungsdatum: 29. April 1936, 19 Uhr. **Ed. Neuenschwander**, Seestrasse 513, **Zürich-Wollishofen** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhhereme.



Nr. 88393. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1936, 20 Uhr. **Armin Lechmann-Scherrer**, Bözingenstrasse 82, **Biel** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Warmluftöfen.

**VESUV**

Nr. 88394. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1936, 20 Uhr. **Armin Lechmann-Scherrer**, Bözingenstrasse 82, **Biel** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Heizkessel für Zentralheizungen und Boilers.

**SUPERAL**

Nr. 88395. Date de dépôt: 12 mai 1936, 19 h. **Fabrique des Produits alimentaires Maggi, Kempptal** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 38484. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mai 1936.)

Crème d'avoine et produits à la crème d'avoine.



(Marque imprimée en rouge et blanc sur fond jaune.)

Nr. 88396. Date de dépôt: 12 mai 1936, 15 h. **Garabed Kechichian**, Coulouvrenière 17, **Genève** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie, joaillerie, orfèvrerie, boîtes de montres.



Nr. 88397. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1936, 4 Uhr. **Verbandstoff-Fabrik Zürich A.-G.**, Hornbachstrasse 62, **Zürich 8** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Heftpflaster und medikamentöse Pflasterpräparate aller Art, insbesondere Hühneraugnpflaster.

**PEDOSAN**

Nr. 88398. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1936, 4 Uhr. **Verbandstoff-Fabrik Zürich A.-G.**, Hornbachstrasse 62, **Zürich 8** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Heftpflaster und medikamentöse Pflasterpräparate aller Art.

**ANTI-RHEUMA**

Nr. 88399. Date de dépôt: 22 mai 1936, 18¼ h. **Frédéric Châtelain**, rue du Contrat Social 1, **Genève** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Produits d'entretien de la maison, en particulier: encaustiques, insecticides, polisseurs et détacheurs.



Nr. 88400. Date de dépôt: 23 mai 1936, 14 h. **Hans Wilsdorf**, 41, Quai Wilson, **Genève** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Produits d'horlogerie et leurs accessoires.

**SPEED MODEL**

Nr. 88401. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1936, 18 1/2 Uhr.  
**Kautschuk A.-G. (Caoutchouc S. A.), Löwenstrasse 17, Zürich**  
 (Schweiz). — Handelsmarke.  
 Latex, Gummi, vulkanisierte Gummi, roh und verarbeitet, Hartgummi,  
 Celluloidprodukte.



(Die Marke wird schwarz auf weiss oder schwarz auf grün ausgeführt.)

N° 88402. Date ed dépôt: 29 mai 1936, 4 h.  
**Isaac Sviatsky, rue de Carouge 36bis, Genève (Suisse).**  
 Marque de commerce.  
 Bijouterie, joaillerie et orfèvrerie.



Nr. 88403. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1936, 20 Uhr.  
**Otto Kauf, Wangen b. Olten (Schweiz).**  
 Fabrik- und Handelsmarke.  
 Herrenwäsche aller Art.



Nr. 88404. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1936, 18 1/4 Uhr.  
**Vereinigte Chininfabriken, Zimmer & Co. Gesellschaft mit beschränkter**  
**Haftung, Frankfurt a. M. (Deutschland).**  
 Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 38420. Die  
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1936.)  
 Ein pharmazeutisches Präparat.

# Rheumatin

Nr. 88405. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1936, 7 Uhr.  
**Herold-Compagnie A. G., Schaan (Liechtenstein).** — Handelsmarke.  
 Druckerzeugnisse, Lehrmittel.

## Pohlmanns Geistes-Schulung (Pelmanismus)

N° 88406. Date de dépôt: 4 juin 1936, 17 h.  
**Marc Falk, Avenue Sainte Luce 8, Lausanne (Suisse).**  
 Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires hygiéniques.



Nr. 88407. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1936, 18 Uhr.  
**Otto Widmer, Huttwil (Schweiz).** — Handelsmarke.

Motoren-Oel.



### Tilka, Tilgungskasse für Bau- und Hypothekarkredite A.-G., Zürich

| Aktiven  |            |               | Bilanz per 31. Dezember 1935   |           | Passiven |    |
|--|------------|---------------|--|-----------|----------|----|
|  | Fr.        | Ct.           |  | Fr.       | Ct.      |    |
| Kassa  | 3,011      | 42            | Noch nicht zugeteilte Kreditnehmer mit Guthaben von mindestens 20% der Zuteilungssumme | 2,208,240 | 45       |    |
| Postscheck                                       | 2,849      | 97            | Uebrige noch nicht zugeteilte Kreditnehmer   | 727,954   | 45       |    |
| Bankendebitoren                                  | 505,280    | 48            | Guthaben zugeteilter Kreditnehmer  | 64,030    | 30       |    |
| Wertschriften                                    | 55,000     | —             | Zinsreserve  | 8,176     | 45       |    |
| Darlehen aus Zuteilungsmitteln                   | 2,695,409  | 65            | Rückstellung von Kapitalzuschlägen, Ausgleichgebühren und Verwaltungskosten-Anteilen   | 207,043   | 70       |    |
| Zwischenkredite                                  | 258,046    | 60            | Anpassungsreserve  | 35,801    | 65       |    |
| Kapitalzuschläge                                 | 38,933     | —             | Rückstellung für zweifelhafte Forderungen  | 35,000    | —        |    |
| Vorschüsse an Vertreter                          | 9,816      | 50            | Sonstige Passiven  | 38,883    | 18       |    |
| Anlage in eigenen Verträgen                      | 16,690     | 90            | Aktienkapital  | 600,000   | —        |    |
| Mobilien   | 1          | —             | Reserve aus Gewinn auf eigenen Verträgen   | 3,790     | 90       |    |
| Sonstige Aktiven                                 | 22,709     | 60            | Andere Reserven  | 15,000    | —        |    |
| Nicht einbezahltes Kapital                       | 421,400    | —             | Saldo vortrag auf neue Rechnung  | 85,228    | 04       |    |
|  | 4,029,149  | 12            |  | 4,029,149 | 12       |    |
| Einnahmen  |            |               | Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1935                                      |           | Ausgaben |    |
|  | Fr.        | Ct.           |  | Fr.       | Ct.      |    |
| Abschlussgebühren                                | 87,911     | 35            | Zinsen an Kreditnehmer   | 40,882    | 25       |    |
| Verwaltungskostenanteile                         | 45,550     | 35            | Andere Passivzinsen  | 56        | 95       |    |
| Zinsen und Darlehen aus Zuteilungsmitteln        | 38,476     | 50            | Zuwendung an Zinsreserve   | 8,176     | 45       |    |
| Andere Aktivzinsen                               | 12,456     | 15            | Zuwendung an Anpassungsreserve   | 25,851    | 65       |    |
| Ertrag der Wertschriften                         | 909        | 40            | Kassenbehörden und Personal  | 98,776    | 28       |    |
| Verschiedenes                                    | 4,758      | 90            | Vergütungen an Vertreter   | 104,127   | 50       |    |
| Rückbuchung Dividende pro 1934                   | 10,800     | —             | Geschäfts- und Bürokosten  | 113,941   | 02       |    |
| Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung *          | 317,470    | 95            | Steuern und Abgaben  | 20,737    | —        |    |
|  |            |               | Rückstellung an Verwaltungskostenanteilen  | 95,075    | 20       |    |
|  |            |               | Abschreibung an Mobilien   | 10,709    | 30       |    |
|  | (A. G. 99) | 518,333       | 60   |           | 518,333  | 60 |
| Bestand an Kreditverträgen per 31. Dezember 1935 |            |               |  |           |          |    |
|  | Anzahl     | Vertragssumme |  |           |          |    |
|  |            | Fr.           | Ct.  |           |          |    |
| Mindestleistung noch nicht erreicht              | 501        | 11,766,100    | —  |           |          |    |
| Mindestleistung erreicht                         | 458        | 8,325,800     | —  |           |          |    |
| Noch nicht zugeteilt                             | 959        | 20,091,900    | —  |           |          |    |
| Zugeteilt  | 170        | 3,810,200     | —  |           |          |    |
| Kreditverträge überhaupt                         | 1129       | 23,902,100    | —  |           |          |    |

\* In der Generalversammlung vom 3. Juni 1936 wurde beschlossen, diesen Saldo durch Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 1,000,000.— auf Fr. 600,000.— auszugleichen. Der Rest von ca. Fr. 85,000.— wurde auf neue Rechnung vorgetragen.  
 Geprüft durch die statutarische Kontrollstelle und durch das eidg. Aufsichtsamt für Kreditkassen mit Wartezeit.

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 15. Juni 1936 — Situation au 15 juin 1936

### Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

Verkehr seit 20. Februar 1934 — Mouvement depuis le 20 février 1934

|  |                                 |                  |                        |
|--|---------------------------------|------------------|------------------------|
| Totalinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses  | 17,628,607.—                    |                  |                        |
| Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois   |                                 | Fr. 25,652,749.— |                        |
| Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen — Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord  |                                 |                  | 4,788,278.—            |
| Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses  | A 18,652,318.—<br>B 2,217,153.— |                  | total Fr. 20,869,471.— |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses   | 17,619,175.—                    |                  | 1,988,062.—            |
| Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens   | 9,432.—                         |                  | —                      |
| Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs hongrois, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie | 9,090,055.—                     |                  | 1,289,230.—            |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois  | 9,099,487.—                     |                  | 1,289,230.—            |
| Zur Einzahlung in Budapest letztzugelassene Fälligkeiten — Dernières échéances admises au règlement par le clearing  | 15. 11. 1935                    |                  | 15. 11. 1935           |

| A  | B  | Veränderungen seit 6. Juni 1936   |
|--|--|-----------------------------------|
| Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren<br>Créances résultant d'exportations de produits suisses | Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren<br>Créances résultant d'exportations de produits étrangers | Changements depuis le 6 juin 1936 |
| Fr.  | Fr.  | Fr.                               |
| 17,628,607.—   | 1,988,062.—  | + 122,547.—                       |
| 17,619,175.—   | 1,988,062.—  | + 129,938.—                       |
| 9,432.—  | —  | — 7,391.—                         |
| 9,090,055.—  | 1,289,230.—  | + 162,828.—                       |
| 9,099,487.—  | 1,289,230.—  | + 155,437.—                       |
| 15. 11. 1935   | 15. 11. 1935   |                                   |

### Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

Verkehr seit 10. Mai 1932

Mouvement depuis le 10 mai 1932

|   |              |                  |                  |
|---|--------------|------------------|------------------|
| Totalinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweiz. Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses  | 30,446,091.— |                  |                  |
| Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves  |              | Fr. 35,553,269.— |                  |
| Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord  |              |                  | 6,548,299.—      |
| Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses   |              |                  | Fr. 29,009,970.— |
| Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses  | 28,439,178.— |                  | 569,054.—        |
| Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens   | 2,006,913.—  |                  | 209,234.—        |
| Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie | 4,595,161.—  |                  | 68,623.—         |
| Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave   | 6,602,074.—  |                  | 277,857.—        |
| Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés   | No. 25180    | No. 18521        |                  |
| Einzahlungsdatum in Belgrad — Date de versement à Belgrade  | 8. 4. 1936   | 24. 4. 1935      |                  |

### Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

Verkehr seit 20. März 1933

Mouvement depuis le 20 mars 1933

|  |                 |                 |            |
|--|-----------------|-----------------|------------|
| Totalinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses   | 7,358,436.—     |                 |            |
| Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs                                   |                 | Fr. 8,249,849.— |            |
| Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses   | Fr. 8,232,013.— | 7,325,451.—     | 86,178.—   |
| Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens                      | 32,985.—        |                 | —          |
| Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — Autres créances déclarées, mais dont la contrepartie n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce | 1,418,121.—     |                 | 7,401.—    |
| Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce  | 1,451,106.—     |                 | 7,401.—    |
| Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés  | No. 13160       | No. 12611       | No. 13246  |
| Einzahlungsdatum in Griechenland — Date de versement en Grèce  | 28. 5. 1936     | 21. 4. 1936     | 5. 6. 1936 |

### Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

Verkehr seit 11. Februar 1934

Mouvement depuis le 11 février 1934

|   |          |                 |                 |
|---|----------|-----------------|-----------------|
| Totalinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweiz. Exporteure — Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses  |          |                 |                 |
| Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs  |          | Fr. 8,599,541.— |                 |
| Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie laut Abkommen — Part de la Banque Centrale de la République de Turquie selon accord  |          |                 | 2,579,862.—     |
| Anteil der schweiz. Exporteure — Part des exportateurs suisses  |          |                 | Fr. 6,019,679.— |
| Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses  |          |                 | 6,012,721.—     |
| Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens   |          |                 | 3,015,519.—     |
| Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs turcs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie |          |                 | 1,918,928.—     |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie  |          |                 | 4,934,447.—     |
| Letztausbezahltes Bordereau resp. Einzahlungsdatum in Istanbul — Dernier bordereau payé et date de versement à Istanbul   | No. 4976 |                 | 31. 10. 1935    |

### Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

Verkehr seit 8. April 1932

Mouvement depuis le 8 avril 1932

|   |              |             |             |
|---|--------------|-------------|-------------|
| Totalinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur d'étrangers suisses  | 15,228,523.— |             |             |
| Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — Total des paiements effectués à des créanciers suisses   | 14,175,288.— |             | 1,798,960.— |
| Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist. — Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens  | 1,053,240.—  |             | 679,639.—   |
| Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs bulgares, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie | 1,836,432.—  |             | 3,542,654.— |
| Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare  | 2,889,672.—  |             | 4,222,293.— |
| Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés   | No. 10768    | No. 2816    |             |
| Einzahlungsdatum in Sofia — Date de versement à Sofia   | 26. 12. 1935 | 15. 2. 1938 |             |

**Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie**

|  | A  | B   | C   | D   | E   | Veränderungen seit 6. Juni 1936   |
|--|--|---|---|---|---|-----------------------------------|
|  | Neue Forderungen für Schweizerwaren        | Neue Forderungen für ausländische Waren       | Alte Warenforderungen laut Abkommen 13. 6. 24 und 31. 1. 25             | Alte Warenforderungen entstanden vor 1. 10. 32                      | Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen       | Changements depuis le 6 juin 1936 |
|  | Créances nouvelles en marchandises suisses | Créances nouvelles en marchandises étrangères | Créances anciennes en marchandises selon accords 13. 6. 24 et 31. 1. 25 | Créances anciennes en marchandises nées antérieurement le 1. 10. 32 | Créances financières et créances assimilées à celles-ci |                                   |
|  | Fr.  | Fr.   | Fr.   | Fr.   | Fr.   | Fr.                               |
| Verkehr seit 25. Januar 1933 — Mouvement depuis le 25 janvier 1933   |  |   |   |   |   |                                   |
| Totalinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses . . . . .                           | 37,220,895.—                               | 1,171,720.—                                   | 368,579.—   | 6,112,973.—   | 4,894,523.—   | + 71,987.—                        |
| Totalinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains . . . . .                               | 8,681,293.—                                |   |   |   |   |                                   |
| Anteil der Rumänischen Nationalbank — Part de la Banque Nationale de Roumanie . . . . .  |  |   |   |   |   |                                   |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — Part des créanciers suisses . . . . .   | Fr. 50,497,492.—                           |   |   |   |   |                                   |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Total des paiements effectués à des créanciers suisses . . . . .  | 37,168,011.—                               | 1,171,720.—                                   | 368,579.—   | 6,091,902.—   | 3,833,307.—   |                                   |
| Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens . . . . . | 52,884.—                                   |   |   | 21,071.—  | 1,061,216.—   | + 71,987.—                        |
| Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée . . . . .   | 8,660,209.—                                | 801,849.—                                     | 935,083.—   | 8,009,020.—   | 1,863,952.—   | + 74,068.—                        |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain . . . . .   | 8,713,093.—                                | 801,849.—                                     | 935,083.—   | 8,030,091.—   | 2,925,168.—   | + 146,055.—                       |
| Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés . . . . .  | No. 17463                                  | No. 17419                                     | No. 15794   | No. 17438   | No. 12357   |                                   |
| Einzahlungsdatum in Bukarest — Date de versement à Bucarest . . . . .  | 28. 5. 1936                                | 28. 5. 1936                                   | 18. 6. 1935   | 28. 5. 1936   | 16. 1. 1935   |                                   |

**Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili**

Verkehr seit 1. Juni 1934 — Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> juin 1934

**I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.**

|   | A  | B  | Veränderungen seit 6. Juni 1936   |
|---|--|--|-----------------------------------|
|   | Neue Forderungen für Schweizerwaren          | Alte Forderungen für Schweizerwaren          | Changements depuis le 6 juin 1936 |
|   | Créances nouvelles pour marchandises suisses | Créances anciennes pour marchandises suisses |                                   |
|   | Fr.  | Fr.  | Fr.                               |
| Totalinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses . . . . .   | 195,849.—                                    | 189,000.—                                    | + 96.—                            |
| Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens . . . . .   | A Fr. 214,061.—<br>B „ 60,858.—              |  |                                   |
| Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses . . . . .  | 195,175.—                                    | 60,624.—                                     | + 1,204.—                         |
| Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens . . . . .   | 674.—  | 128,376.—                                    | — 1,108.—                         |
| Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés . . . . .   | No. 222                                      | No. 31                                       |                                   |
| Datum der Einzahlungen beim Banco Central de Chile — Dates des versements au Banco Central de Chile . . . . .   | 20. 5. 1936                                  | 30. 8. 34                                    |                                   |
| <b>II. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées.</b>   |  |  |                                   |
| Totalinzahlungen schweizerischer Importeure — Total des versements des importateurs suisses . . . . .   | 3,128,529.—                                  | 467,560.—                                    | + 24,816.—                        |
| Kompensierte Schweizerforderungen — Créances suisses déjà compensées . . . . .  | 2,256,929.—                                  | 277,690.—                                    | + 32,754.—                        |
| Ueberschuss — Excédent . . . . .  | 871,600.—                                    | 189,870.—                                    | — 7,938.—                         |
| <b>III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensations-Verkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues, mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée . . . . .</b> | 993,081.—                                    | 1,415,165.—                                  | + 78,554.—                        |

**Verkehr mit Italien — Mouvement avec l'Italie**

Waren-Konto — Compte marchandises

|  | XII. 35—V. 36 | 1.—15. VI. 36  | Total         |
|--|---------------|----------------|---------------|
|  | Fr.           | Fr.            | Fr.           |
| Einzahlungen in Zürich — Versements à Zurich . . . . .   | 41,956,420.49 | 2,170,642.03   | 43,527,062.52 |
| Einzahlungen in Rom — Versements à Rome . . . . .  | 60,569,231.41 | 3,127,768.78   | 63,697,000.19 |
| Fehlbetrag — Découvert . . . . .   | 19,212,810.92 | 957,126.75     | 20,169,937.67 |
| Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — Autres créances déclarées, mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome . . . . . | 23,290,372.63 | — 1,309,332.28 | 21,981,040.35 |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien — Total des créances suisses à compenser par le clearing . . . . .   | 42,503,183.55 | — 352,205.53   | 42,150,978.02 |
| Letztausbezahlter Zahlungsauftrag für Waren und Nebenkosten — Dernier ordre de paiement exécuté pour marchandises et frais accessoires, datés 17 III. 36. No 17478.                                  |               |                |               |

**Deutsch-türkischer Handelsvertrag**

Gemäss einer im Reichsgesetzblatt II Nr. 20 vom 12. Juni 1936 veröffentlichten Verordnung vom 30. Mai 1936 wird ein drittes Zusatzabkommen zum deutsch-türkischen Handelsvertrag vom 27. Mai 1930, das am 19. Mai 1936 in Ankara unterzeichnet worden ist, rückwirkend vom 20. Mai 1936 an vorläufig angewendet.

Gemäss Artikel 4 dieses Zusatzabkommens soll der Vertrag nicht vor 30. April 1937 ausser Kraft treten.

Hinsichtlich des deutschen Tarifs wird folgendes vereinbart:

- a) Der in Tarif-Nr. aus 52 für Rosinen (mit Ausnahme der unter Tarifnummer 53 fallenden) vereinbarte Zollsatz von 8 RM. für 1 dz wird auf 5 RM. festgesetzt;
- b) das Zollkontingent für geknüpft Teppiche aus Tarif-Nr. 402 wird von 10 auf 25 dz im Kalenderjahr erhöht;
- c) die Vertragsbestimmung zu Tarifnummer 563 für Felle zur Pelzwerkbereitung, halb- oder ganzgar, auch gefärbt, wird gestrichen.

Ihrerseits gewährte die Türkei Deutschland eine Reihe von prozentualen Ermässigungen, die in Anbetracht der Meistbegünstigungsklausel für die nach der Türkei zu exportierenden Schweizerwaren Anwendung finden. Die dem überwählten Zusatzabkommen beigelegte nachstehende Aufstellung der Deutschland zugestandenen Ermässigungen ersetzt die früheren diesbezüglichen Listen, deren Auszüge im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 149 vom 13. Juni 1930, Nr. 127 vom 4. Juni 1934 und Nr. 115 vom 18. Mai 1935 veröffentlicht wurden:

| Nr. des türkischen Zolltarifs | Bezeichnung der Waren  | Zollsatz in Ltqs. pro 100 kg laut Gesetz vom 8. 6. 29 bzw. vom 31. 5. 33 | Zugestandene prozentuale Ermässigung |
|-------------------------------|--|--|--------------------------------------|
|                               | Anmerkung zu 75 B 2. Lüstrierte Kuh- und Kalbshäute, nicht lackiert, werden nach Tarifnr. 75 B 2 verzollt. (Man versteht unter löstrierten Häuten gefärbte, etwas glänzende Häute, die jedoch nicht lackiert sind, auch dürfen sie nicht mit einer Schicht aus Zelluloid oder ähnlichen Stoffen bedeckt sein.) |  |                                      |

| Nr. des türkischen Zolltarifs | Bezeichnung der Waren  | Zollsatz in Ltqs. pro 100 kg laut Gesetz vom 8. 6. 29 bzw. vom 31. 5. 33 | Zugestandene prozentuale Ermässigung |
|-------------------------------|--|--|--------------------------------------|
| aus 75                        | Zugerichtete Häute:  |  |                                      |
|                               | C. Schaf-, Lamm-, Ziegen-, Zickel-, Sechshund-, Krokodil-, Schlangeneder und alle andern verferteten oder lackierten, genarbt, geglänzten, geprägten, gefärbten, vergoldeten Leder, Leder, die Samt nachahmen, Schwedenleder, Maroain, Wildleder, Leder, verziert mit allen andern Stoffen (einbegriffen die für Handschuhe zugeschnittenen) . . . . . | 1000   | 30 %                                 |
| aus 75 C                      | Kunstleder (Pantazot oder Pegamoid) . . . . .  | 1000   | 30 %                                 |
| aus 78 A                      | Künstliche Sohlenleder . . . . .   | 100  | 30 %                                 |
| 87                            | Waren aus Fellen und Leder:  |  |                                      |
|                               | A. Geldtaschen, Damenhandtaschen, Zigaretten- und Tahaketuis, Futterale für Uhren, Fernrohre, Photoapparate und ähnliche Gegenstände, Taschen für Toiletteartikel, Briefmappen, Aktentaschen, Lederuhrketten;  |  |                                      |
|                               | 1. einfache oder in Verbindung mit einfachen Stoffen . . . . .   | 880  | 20 %                                 |
|                               | Anmerkung zu 87 A 1. Als einfache Stoffe gelten die Nachahmungen von Elfenbein, Schildpatt und Perlmutter, ferner perlmutternähnliche Muscheln, Galalith, Zelluloid, Horn, Knochen, Glas, Porzellan und gewöhnliche Metalle, auch vernickelt und bronziert.  |  |                                      |
| 89                            | Treibriemen, Schläuche und andere Lederwaren für Maschinen (auch in Verbindung mit andern Stoffen) . . . . .   | 60   | 18 %                                 |
| 102                           | Woll- und Haargarne aller Art (einschl. der auf Rollen gewickelten Garne für Wirkerei oder Weberei):   |  |                                      |
|                               | A. Einfach oder zweidrähtig, ungefärbt:  |  |                                      |
|                               | 1. bis zu 10,000 m pro Kilo . . . . .  | 115  | 15 %                                 |
|                               | 2. über 10,000 m pro Kilo . . . . .  | 124  | 20 %                                 |



| Nr. des türkischen Zolltarifs | Bezeichnung der Waren  | Zollsatz in Ltqs. pro 100 kg laut Gesetz vom 8. 6. 29 bzw. vom 31. 5. 33 | Zugeständene prozentuale Ermässigung | Nr. des türkischen Zolltarifs | Bezeichnung der Waren   | Zollsatz in Ltqs. pro 100 kg laut Gesetz vom 8. 6. 29 bzw. vom 31. 5. 33 | Zugeständene prozentuale Ermässigung                                      |
|-------------------------------|--|--|--------------------------------------|-------------------------------|---|--|---|
| 401                           | Baumwollene Gürtel (einschl. der schalählichen Stoffe), Bogtscha, Schärpen, Kopftücher, Tisch- und Bettdecken, Vorhänge, Kindersteckkissen, Fahnen und ähnliche Fertigwaren, auch mit Seide oder andern Stoffen bestickt, auch mit andern Stoffen verbunden  | 180  | 10%                                  | 538                           | Handwerkszeug aus Eisen (mit oder ohne Griff) aller Art:<br>A. Sägen aller Art, gezähnt oder nicht (einschl. Sägebänder) . . . . .<br>B. Feilen<br>1. unter 16 cm Länge . . . . .<br>2. 16 cm lang und länger . . . . .<br>C. Schaufeln, Aexte, Hacken, Spaten, Heugabeln, Ambosse, Hämmer (im Stückgewicht über 250 g), Hauen, Spitzhacken, Kellen, Schabeisen und Maurermeissel . . . . .<br>D. Landwirtschaftliche Scheren aller Art, Gartenmesser, Sichel, Sensen, Klempnerscheren, Schmiedezangen, Dünnbelle, Hobel und andere nicht besonders genannte Zimmermauns- und Schreinerwerkzeuge . . . . .<br>E. (türkisch H) Bohrer, Lineale, Winkelmasse, Zirkel, Stangenbohrer, Schraubenschlüssel, Zangen, Hämmer (bis 250 g wiegend), Schabemeissel, Handpfriemen, Ahlen aller Art . . . . .<br>F. (türkisch V) Andere anderweit nicht genannte Werkzeuge:<br>1. im einzelnen bis zu 150 g schwer . . . . .<br>2. im einzelnen 150 g schwer und schwerer . . . . . | 18<br>16<br>10<br>3,60<br>8<br>27<br>30<br>18                            | 10%<br>10%<br>10%<br>10%<br>10%<br>10%<br>10%<br>10%                      |
| 421                           | Leinengewebe aller Art (einschl. der Wirkstoffe) (auch in Verbindung mit Metallfäden, Flitter u. dgl.):<br>B. Samt und Plüsch:<br>2. gemischt mit andern pflanzlichen Splanstoffen . . . . .   | 225  | 25%                                  | 539                           | Messerwaren, wie Messer, Papiermesser, Degen, Taschenmesser, Gabeln, Löffel, Scheren, Haarschneidemaschinen, Rasiermesser, Rasierapparate, Manikürtensilien, Nussknacker, Korkenzieher u. dergl.:<br>D. in Verbindung mit Nickel, Neusilber (Packfong) und Galalith . . . . .<br>E. (türkisch H) in Verbindung mit andern Stoffen oder nicht . . . . .  | 3,60<br>8<br>27<br>30<br>18  | 10%<br>10%<br>10%<br>10%<br>10%   |
| aus 424                       | Antriebsriemen und andere Riemen und ähnliche Gegenstände (einschl. derjenigen mit Balata und andern Stoffen) . . . . .  | 62,50  | 15%                                  | 550                           | Eiserne Gewebe:<br>A. in Rollen<br>2. gefärbt, oxydiert oder galvanisiert . . . . .   | 120<br>54<br>15  | 15%<br>15%<br>30%   |
| aus 445                       | Mäntel, Schläuche und Vollgummireifen für Fahrräder, Automobile, Wagen und andere Beförderungsmittel (auch in Verbindung mit andern Stoffen):<br>A. Mäntel und Schläuche<br>2. für Fahrräder . . . . .   | 100  | 20%                                  | 552                           | Anderweit im Tarif nicht erwähnte Eisenkurzwaren, wie Küchengerät, Tischgerät, Kaffee- und Teeservice, Lampen und Zubehörteile, Bügeleisen, Kaffeemühlen, Fleischmaschinen, Hähne, Eimer, Badewannen, Aborteinrichtungen, Gewichte, Feuerschaukeln, Feuerzangen, Tierglocken, Steigbügel, Flaschenkapeln u. dergl. (auch in Verbindung mit andern Stoffen):<br>B. gefärbt, lackiert, poliert oder mit andern andern Metall galvanisiert, ausgenommen emaillierte eiserne Badewannen . . . . .<br>C. mit elektrischer Vorrichtung . . . . .<br>aus C. elektrische Bügeleisen . . . . .<br>Anmerkung zu 552. Petroleum-Glühlampentuben werden gemäss Tarifnummer 552 verzollt.  | 100<br>21,25<br>13,75<br>20<br>42<br>120<br>250                          | 20%<br>30%<br>30%<br>30%<br>10%<br>10%<br>10%<br>10%<br>10%<br>10%<br>10% |
| 446                           | Elastische Gewebe mit Kautschuk getränkt, einseitig mit Kautschuk überzogen oder mit Zwischenlagen aus Kautschuk oder auf Kautschuk aufgeklebt:<br>A. Gewebe aus reiner oder gemischter Seide und aus Kunstseide . . . . .<br>B. Gewebe aus reiner oder gemischter Wolle in Verbindung mit andern Textilien ausser Seide . . . . .<br>C. Andere Gewebe . . . . .   | 1050<br>240<br>135   | 20%<br>20%<br>20%                    | 553                           | Anderweit im Tarif nicht erwähnte feine Gegenstände aus Eisen, wie Ringe, Ohringe und ähnliche Schmuckgegenstände, Klingeln, Glocken, Knöpfe, Fingerhüte, Pferdegebisse, Sporen, Papierklammern, Hautklammern, Tintenfass und Federhalter, Füllfederhalter und andere Schreibwaren, Kämmen und andere Schmuckgegenstände und ähnliche feine Arbeiten:<br>A. in Verbindung mit Galalith oder versilbert . . . . .  | 120<br>54<br>15<br>250   | 15%<br>15%<br>30%<br>10%  |
| 448                           | Unterhosen, Hemden, Lätzchen, Handschuhe, Bademützen, Bruchbänder, Urinrezeptoren, Eisbeutel, Präservatifs aller Art, Schnuller, Ringe, Zerstäuberhülle, Hupenhülle, Irrigatoren, Birnen, Schwämme, Badcheutel, Urinflaschen, Waschbecken, Kissen, Matratzen, medizinische Instrumente, wie Magen-, Blasen- und andere Sonden, Hörrohre und ähnliche Artikel aus Kautschuk (auch in Verbindung mit andern Stoffen) . . . . .   | 100  | 15%                                  | aus 558                       | Kupferdraht (rund) (auch aus mehreren Fäden gedreht):<br>B. lackiert, mit Nickel, Aluminium oder andern einfachen Metallen überzogen oder oxydiert . . . . .<br>E. (türkisch H) Kupferdraht und -kabel für elektrische Leitungen (auch vermischt mit andern Metalldrähten):<br>1. mit Kautschuk, Guttapercha, Asbestpapier oder andern Stoffen isoliert . . . . .<br>3. mit Blei-, Eisen- oder andern Rohren versehen und ausserdem isoliert . . . . .  | 15<br>24<br>60<br>60   | 30%<br>25%<br>20%<br>50%  |
| 452                           | Linoleum und Kamptulikon als Fussbodenbelag (in Stücken oder Rollen):<br>A. in Verbindung mit Kork, mehrfarbig . . . . .<br>B. in Verbindung mit Kork, einfarbig . . . . .<br>C. ohne Kork, ein- oder mehrfarbig . . . . .   | 21,25<br>13,75<br>20   | 30%<br>30%<br>30%                    | 563                           | Statuen, Küchenschirr, Essgeschirr, Kessel, Retorten, Koche mit Docht oder Kompressor, Oefen, Bügeleisen, Gewichte und ähnliches aus Kupfer (einschl. solcher mit elektrischer Vorrichtung und solcher in Verbindung mit andern Stoffen) . . . . .  | 100  | 15%   |
| 453                           | Wachstuche für Wandbelag oder Regale, Tisch- und Möbelbezug (in Stücken oder Rollen) . . . . .   | 42   | 10%                                  | 564                           | Samoware, Kaffeemühlen, Tee- und Kaffeeservice, Gabeln, Löffel, Lampen, Hausgerät, Statuetten und andere Ziiergegenstände für Salons und ihre Teile (auch in Verbindung mit andern gewöhnlichen Stoffen):<br>B. mit Nickel oder andern Metallen überzogen oder oxydiert . . . . .<br>D. mit elektrischer Vorrichtung versehen, soweit sie vordem unter die Positionen A und B fielen . . . . .  | 105<br>262,50  | 15%<br>60%  |
| 455                           | Waren aus Wachstuch, wie Handtaschen, Brieftaschen, Schmuckkästchen, Etuis, Gürtel, Streifen für Möbeldekorationen, mit Wachstuch überzogene Knöpfe, Schnallen, Hutränder und -bänder und andere anderweit im Tarif nicht benannte Waren aus Wachstuch:<br>A. in Verbindung oder vermischt mit einfachen Stoffen, wie Holz, Pappe, Glas u. dgl. . . . .<br>Anmerkung zu 455. Als einfache Stoffe gelten Nachahmungen von Elfenbein, Schildpatt und Perlmutter, ferner perlmutterähnliche Muscheln, Galalith, Zelluloid, Horn, Knochen, Glas, Porzellan und gewöhnliche Metalle, auch vernickelt und bronziert. | 120  | 10%                                  | 565                           | Schlosser- und Kurzwaren aus Kupfer, wie Türen-, Fenster- und Möbelgarnituren, Pferdegebisse, Sporen, Klingeln und Glocken, Hähne, Nägel für Tapezierarbeiten, Handwerkszeug, Mobiliar, Betten und andere ähnliche Gegenstände (auch in Verbindung mit andern Stoffen):<br>A. einfach oder gestrichen . . . . .<br>B. lackiert, mit Nickel überzogen oder oxydiert . . . . .  | 250<br>180   | 10%<br>30%  |
| 483                           | Fliesen aus Porzellan oder Steingut:<br>B. andere . . . . .  | 7,50   | 20%                                  | 569                           | Aluminium und seine Legierungen:<br>B. in Barren oder in anderer Form . . . . .<br>C. in Platten, Rohren und Zubehörteilen, Drahtform . . . . .<br>D. in Pulver und dünnen Blättern (für Vergolde- und andere Arbeiten) . . . . .   | 23,60<br>66<br>90  | 20%<br>20%<br>20%   |
| aus 487                       | Tafelgeschirr, Toiletteartikel, Statuen aus Steingut und Porzellan:<br>A. einfarbig (nicht in Verbindung mit andern Stoffen) . . . . .<br>C. zwei- oder mehrfarbig, gestempelt, vergoldet und bemalt (nicht in Verbindung mit andern Stoffen) . . . . .<br>D. zwei- oder mehrfarbig, gestempelt, vergoldet und bemalt (in Verbindung mit gewöhnlichen Stoffen) . . . . .   | 15<br>30<br>45   | 55%<br>50%<br>15%                    | 576                           | Gegenstände aus Zinklegierungen (auch in Verbindung mit andern Stoffen):<br>B. mit andern gewöhnlichen Metallen überzogen, vernickelt oder gestrichen . . . . .   | 45,50  | 10%   |
| 488                           | Elektrische Apparate und Zubehörteile aus Fayence, Steingut und Porzellan, wie Isolatoren, Fassungen, Sicherungen, Schalter, Stromunterbrecher, Nippel, Rosetten u. dgl.:<br>A. in Verbindung mit andern Stoffen . . . . .<br>B. nicht in Verbindung mit andern Stoffen . . . . .  | 50<br>20   | 40%<br>40%                           |                               |   |  |   |
| 494                           | Flaschen, Flakons, dickbauchige Glasgefässe und Flaschen und ähnliches (naturfarben oder gefärbt):<br>A. gewöhnliche:<br>2. in Verbindung mit andern Stoffen (einschl. der mit Flechtwerk überzogenen) . . . . .<br>B. geschliffen, graviert, verziert:<br>1. in Verbindung mit gewöhnlichen Stoffen oder nicht . . . . .<br>2. in Verbindung mit Edelmetallen oder feinen Stoffen (einschl. vergoldeter) . . . . .  | 12<br>57,50<br>240   | 20%<br>20%<br>20%                    |                               |   |  |   |
| 505                           | Glühlampen (elektrische Birnen) . . . . .  | 100  | 20%                                  |                               |   |  |   |
| aus 510 A                     | Massive Glasperlen, in der Masse gefärbt, rund oder oval, Ringform . . . . .   | 100  | 10%                                  |                               |   |  |   |
| 529                           | Röhren, Röhrenverbindungs- und Abschlussstücke aller Art aus Gusseisen, schmiedbarem Eisen oder Stahl, auch gestrichen oder mit geteilter Leinwand isoliert:<br>D. Ofen- und elektrische Leitungsröhre:<br>2. galvanisiert oder gestrichen . . . . .   | 8,75   | 25%                                  |                               |   |  |   |
| 531                           | Grobe Guss- oder Schmiedeeisenwaren, wie Töpfe, Tiegel, Träger, gelochte und nicht gelochte Platten, Eisenbahnweichen und -signale, Bauteile, auch montiert, Blechplatten, auch zugeschnitten oder gelocht, für Betonarbeiten, andere, nicht besonders genannte grobe Gegenstände für Schiffe, Eisenbahnen, Bauten, mit Ausnahme von fertigen mechanischen Teilen:<br>A. nicht lackiert, nicht gestrichen . . . . .  | 10   | 30%                                  |                               |   |  |   |

| Nr. des türkischen Zolltarifs | Bezeichnung der Waren   | Zollsatz in Ltqs. pro 100 kg laut Gesetz vom 8. 6. 29 bzw. vom 31. 5. 33 | Zugestandene prozentuale Ermässigung |
|-------------------------------|---|--|--------------------------------------|
| 582                           | Gegenstände aus Nickel oder Nickellegierungen, andere (auch in Verbindung mit andern Stoffen):  |  |                                      |
|                               | C. vergoldet . . . . .  | 750  | 20%                                  |
| 587                           | Juwellerwaren (nicht mit Edelsteinen und Perlen besetzt):   |  |                                      |
|                               | B. aus Gold . . . . .   | pro Kilo 90  | 10%                                  |
|                               | C. aus Silber . . . . .   | 12   | 10%                                  |
| aus 595                       | Wand- und Standuhren (einschl. solcher in Rahmen oder Gehäusen oder an Statuen), auch mit Weckern:  |  |                                      |
|                               | C. mit Teilen aus anderen Stoffen, vom Gehwerk abgesehen . . . . .  | pro Kilo 1   | 25%                                  |
|                               | Anmerkung zu 598. Wächterkontrolluhren werden nach Tarifnr. 598 verzollt.   |  |                                      |
| 601                           | Instrumente mit Tasten:   |  |                                      |
|                               | B. Flügel:  | für 1 Stück  |                                      |
|                               | 1. Viertelflügel . . . . .  | 200  | 50%                                  |
|                               | 2. Halbflügel . . . . .   | 275  | 50%                                  |
|                               | 3. Dreiviertelflügel . . . . .  | 337,50   | 50%                                  |
|                               | 4. Ganze Flügel . . . . .   | 400  | 50%                                  |
|                               | C. Klavieren:   |  |                                      |
|                               | 1. Kleine . . . . .   | 80   | 50%                                  |
|                               | 2. Grosse . . . . .   | 140  | 50%                                  |
|                               | E. Ziehharmonikas:  | 12,50  | 50%                                  |
|                               | Anmerkung zu 601 E (türkisch H). Ziehharmonikas (mit der Hand zu bewegen) mit weniger als 14 Tasten werden als Spielzeug aus Holz verzollt.   |  |                                      |
| 613                           | Fernrohre (Teleskope), Mikroskope . . . . .   | pro 100 kg 150   | 10%                                  |
| 615                           | Photographische Apparate und ihre Teile . . . . .   | pro Kilo 6   | 10%                                  |
| 616                           | Kinematographische und Projektionsapparate, Laterna Magica und deren technische Teile . . . . .   | 4  | 30%                                  |
| aus 619                       | Empfangsapparate für Rundfunk, vollständige oder unvollständige, einschl. Lampen (Röhren) und Lautsprecher . . . . .  | pro 100 kg 500   | 60%                                  |
| aus 619                       | Einzelteile für Radio, getrennt . . . . .   | 500  | 80%                                  |
| 625                           | Technische Instrumente, Vermessungs- und Triangulierungsinstrumente, mathematische, physikalische und meteorologische Instrumente, die anderweit nicht genannt sind . . . . .   | 300  | 20%                                  |
|                               | Anmerkung zu 625. Einfache technische Instrumente, die als Arbeitszeug dienen, aus Eisen oder Stahl (wie Zirkel, Lineale, Schiebellehren) werden nach Tarifnr. 538 E (türkisch H) verzollt. Andere Instrumente der gleichen Art, die nicht anderweitig im Tarif benannt sind, fallen unter Pos. F (türkisch V) der Nr. 538. |  |                                      |
| 632                           | Waagen:   |  |                                      |
|                               | A. Präzisionswaagen (für Pharmazeuten, Laboratoriumsbedarf u. dergl.) (einschl. Etuis und Gewichte) . . . . .   | 300  | 25%                                  |
|                               | E. (türkisch H)   |  |                                      |
|                               | Feste grosse Waagen für Bahnhöfe und Fabriken . . . . .   | 10   | 15%                                  |
| aus 633                       | Elektrische Staubsauger . . . . .   | 100  | 40%                                  |
| 634                           | Anderweit im Tarif nicht ausdrücklich oder als Beispiel benannte Apparate . . . . .   | 200  | 25%                                  |
| 667                           | Kraftfahrzeuge:   |  |                                      |
|                               | A. Personenautomobile . . . . .   |  |                                      |
|                               | 1. im Gewicht bis zu 900 kg . . . . .   | 75   | 10%                                  |
| 700                           | Farberden (Kokothar, verschiedene Eisenoxide, Ocker und ähnliche), gemahlen, gewaschen oder sonstwie bearbeitet (solche in natürlichem Zustand oder einfach gebrannt fallen unter Tarifnr. 471).  |  |                                      |
|                               | B. Die zu 5% mit einem Stelnkohlen-teer-Farbstoff gefärbt sind . . . . .  | 3,75   | 10%                                  |
| aus 702                       | Mineralfarben:  |  |                                      |
|                               | A. Eisensulfid . . . . .  | 3,75   | 10%                                  |
|                               | Anmerkung zu 702 A. Eisensulfat (kara boya) und Zinkgelb sind nach dieser Position zu verzollen.  |  |                                      |

| Nr. des türkischen Zolltarifs | Bezeichnung der Waren   | Zollsatz in Ltqs. pro 100 kg laut Gesetz vom 8. 6. 29 bzw. vom 31. 5. 33 | Zugestandene prozentuale Ermässigung |
|-------------------------------|---|--|--------------------------------------|
| aus 702 B                     | Lithopone . . . . .   | 9  | 10%                                  |
| 703                           | Druckfarben, Schreibblinten und Anstrichfarben:   |  |                                      |
|                               | A. Druckerschwärze (aller Art) . . . . .  | 10   | 10%                                  |
|                               | D. Stempelkissen-, Schreibmaschinenfarbe, chinesische Tusche, Kopierblinte u. dergl. Tinten . . . . .   | 45   | 10%                                  |
|                               | Anmerkung zu 703 D. Schreibmaschinenbänder, die in ihren Kapseln eingeführt werden, sind nach Nr. 703 D zu verzollen.   |  |                                      |
| 706                           | Künstliche organische Farbstoffe (aus Stelnkohlen-teer gewonnen), Anilin-farben, Alizarinfarben, künstlicher Indigo und natürlicher Indigo, raffiniert (in jeder Form) und anderweit nicht genannte . . . . . | 40   | 20%                                  |
|                               | Anmerkung zu 710 E (türkisch H). Kalisalpeter ist nach Nr. 710 E zu verzollen.  |  |                                      |
| aus 716 E (türkisch H)        | Magnesiumchlorid . . . . .  | 4,50   | 10%                                  |
| aus 723 D                     | Chromoxydpräparate für eine Einbadgerbung (wie Chromosal, Chromgerbesal, Formoxal) Soweit es sich um chemische Spezialprodukte für Gewerbezwecke handelt, werden diese nach Nr. 276 E (türkisch H) verzollt.  | 33,75  | 10%                                  |
|                               | Anmerkung zu 774. Ichthyol (geschützter Handelsname) ist nach Nr. 774 und nicht nach Nr. 66 D zu verzollen.   |  |                                      |
| aus 792 A                     | Aspirin in Pulverform . . . . .   | 200  | 20%                                  |
| aus 853                       | Präparate, soweit von der Regierung zur Einfuhr zugelassen:   |  |                                      |
|                               | B. medizinische Präparate, Sera und Impfstoffe:   |  |                                      |
|                               | 1. Klasse I . . . . .   | 50% ad val.  | 50%                                  |
|                               | 2. Klasse II . . . . .  | 25% ad val.  | 25%                                  |
|                               | 3. Klasse III . . . . .   | 5% ad val.   | 25%                                  |
| aus 859                       | A. Mundharmonikas . . . . .   | 56,25  | 30%                                  |
|                               | B. Mundharmonikas . . . . .   | 130  | 30%                                  |
|                               | C. Mundharmonikas . . . . .   | 140  | 30%                                  |

\* Zu Nr. 379/2 und 3: Bei den Waren der Unterpositionen der Positionen 2 und 3 der Nr. 379 des türkischen Zolltarifs wird die vereinbarte Ermässigung von dem Betrag berechnet, der sich aus dem Grundzoll der entsprechenden Positionen der Nr. 377 und den für die Positionen 2 und 3 der Nr. 379 vorgesehenen Zuschlägen ergibt.  
141. 19. 6. 36.

**Einstellung des Nachnahmediensies nach Polen**

Nach einer Mitteilung der polnischen Postverwaltung sind vom 20. Juni 1936 an Nachnahmen auf Briefen und Stücken nach Polen nicht mehr zulässig.  
141. 19. 6. 36.

**Remboursements à destination de la Pologne; suspension du service**

L'administration des postes polonaises fait connaitre qu'à partir du 20 juin 1936 le service des remboursements (lettres et colis) à destination de la Pologne sera suspendu.  
141 19. 6. 36.

**Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 19. Juni an — Cours de réduction dès le 19 juin  
Belgien Fr. 52.42; Dänemark Fr. 69.70; Danzig Fr. 58.50; Deutschland Fr. 124.—; Frankreich Fr. 20.43; Italien Fr. 24.45; Japan Fr. 92.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.12; Marokko Fr. 20.43; Niederlande Fr. 209.45; Oesterreich Fr. 57.90; Polen Fr. 58.40; Schweden Fr. 80.50; Tschechoslowakei Fr. 12.85; Tunesien Fr. 20.43; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.60.

Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.  
Division du commerce du département fédéral de l'économie publique à Berne.

**HOLDING ED. LAURENS S. A. à BALE**

MM. les actionnaires sont convoqués aux assemblées suivantes qui se tiendront le 3 juillet 1936, aux heures indiquées et après, au siège social, 90, rue Franche, à Bâle:

**I. Assemblée spéciale des porteurs d'actions ordinaires à 9¼ heures**

**ORDRE DU JOUR:**

- Rapport du Conseil d'administration.
- Consentement à la réduction de la valeur nominale de chaque action ordinaire de fr. 500.— à fr. 200.—, à condition que l'assemblée générale extraordinaire du même jour décide la suppression des droits de priorité des actions privilégiées.

**II. Assemblée spéciale des porteurs d'actions privilégiées à 10 heures**

**ORDRE DU JOUR:**

- Rapport du Conseil d'administration.
- Consentement à la suppression des droits de priorité des actions privilégiées énumérés dans les articles 25 et 28 des statuts, à condition que l'assemblée spéciale des porteurs d'actions ordinaires et l'assemblée générale extraordinaires, du même jour, décident la réduction du capital social de fr. 15,000,000.— à fr. 10,500,000.—, par réduction de la valeur nominale de chaque action ordinaire actuelle de fr. 500.— à fr. 200.—.

**III. Assemblée générale extraordinaire des actionnaires à 11 heures**

**ORDRE DU JOUR:**

- Rapport du Conseil d'administration sur les décisions des assemblées spéciales du même jour des porteurs d'actions privilégiées et des porteurs d'actions ordinaires.
- Suppression des droits de priorité des actions privilégiées, réduction du capital social de fr. 15,000,000.— à fr. 10,500,000.— par réduction de la valeur nominale de chaque action ordinaire actuelle de fr. 500.— à fr. 200.— et modification des articles 5, 16, 25 et 28 des statuts.
- Réduction de la valeur du compte „Participations“ et absorption des réserves.

Les cartes d'admission aux assemblées sus-indiquées seront délivrées contre dépôt des actions aux domiciles suivants jusqu'au 27 juin 1936:

- Sé Amed. Ed. Laurens, Extension Suisse, à Genève;
- Banque Commerciale de Bâle, à Bâle;
- Société de Banque Suisse à Bâle.

ainsi qu'à tous les autres sièges, succursales et agences de ces banques. 1738

**Le Fantome S. A. in Zürich**

**Bekanntmachung**

Die Aktiengesellschaft „Le Fantome“ in Zürich hat sich gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Mai 1936 aufgelöst und tritt in Liquidation. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 665 O.R. aufgefordert, ihre Ansprüche dem unterzeichneten Liquidator anzumelden.  
1743

Der Liquidator: **E. Schneebeli-Naeff,**

Seefeldstrasse 295, Zürich 3.

**Société Anonyme des Immeubles Locatifs, à Vevey**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le lundi 29 juin 1936, à 16 heures, à l'Hôtel Touring et Gare, à Vevey.

Ordre du jour: Opérations statutaires. 1732

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires chez M. G. Dénécras, régisseur, avenue de la Gare 12, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions.

Vevey, le 16 juin 1936.

Le Conseil d'administration.

**Einwohnergemeinde Sursee**

Gemäss der heute stattgefundenen Verlosung werden vom Obligationen-Anleihen vom Jahre 1904, auf 30. Juni kommend, folgende 18 Obligationen zur Rückzahlung fällig:

- Nrn. 44, 74, 132, 165, 171, 189, 233, 265, 281, 285, 286, 302, 303, 316, 330, 336, 357, 385.

Die Einlösung vorgenannter Obligationen im Gesamtbetrage von 18,900 Franken erfolgt bei Verfall durch die Luz. Kantonalbank Luzern und deren Filialen. Die Verzinsung hört mit dem 30. Juni auf. (37708 Lz) 1553 i

Sursee, den 3. Juni 1936.

Die Stadtkassa.

1630



*herrliches*  
**Arosa**

Fröhliches Spiel, geruhsames Wandern, Freude und Erholung auf 1600 m

|                            | Bettenzahl | Minimal-Pensions-Preis | Minimal-Pauschalpreis<br>7 Tage alles inbegriffen |
|----------------------------|------------|------------------------|---|
| Hotel Arosa Kulm           | 170        | 12.50                  | 101.50  |
| Hotel Hof Maran            | 110        | 12.50/11.—             | 101.50/90.—                                       |
| Hotel Alexandra            | 100        | 11.50                  | 94.—  |
| Post- & Sporthotel         | 70         | 11.50                  | 94.—  |
| Hotel Raetia               | 90         | 11.50                  | 94.—  |
| Hotel Merkur               | 40         | 11.—                   | 90.—  |
| Hotels Belvédère & Tanneck | 65         | 10.—/8.—               | 82.50/67.—  |
| Hotel Suvretta             | 40         | 10.—                   | 82.50   |
| Hotel Bahnhof              | 30         | 9.—                    | 75.—  |
| Pension Hohepromenade      | 18         | 8.—                    | 67.—  |

Ankunft und Prospekte durch alle Reisebüros, die Kurverwaltung Arosa und die Hotels

## Schweiz. Baubedarf A.-G. Herzogenbuchsee

vorm. Peter Kramer

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Freitag, den 3. Juli 1936, 14 1/2 Uhr  
im Bureau der Gesellschaft in Herzogenbuchsee

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
  2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle für 1935.
  3. Entlastung der Verwaltung.
  4. Statutarische Wahlen. (2211 R) 1739 i
- Bern, den 18. Juni 1936.

Der Verwaltungsrat.

## Zürcher Dampfboot-Aktien-Gesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Montag, den 29. Juni 1936, um 16 Uhr  
im Hotel „Rössli“ in Stäfa

Geschäfte:

1. Protokoll der letztjährigen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1935, Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
3. Wahlen nach Massgabe von § 18 der Statuten.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz, sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können, gegen Ausweis des Aktienbesitzes, von heute an von unserm Verwaltungsbureau in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt mit unsern sämtlichen Schiffen zwischen Zürich und Rapperswil. (7889 Z) 1734 i

Zürich, den 18. Juni 1936.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **Fritz Weber.**

## Montreux-Tricois S. A. (Montreux-Knitting Ltd)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le mardi 30 juin 1936, à 16 heures, au Siège de la Société Trisa, 20, Rue du Petit Clos, à Clarens.

1. Ordre du jour statutaire.
2. Réorganisation financière.
3. Propositions individuelles. (27351 L) 1740 i

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires, au bureau de la Société, 20, Rue du Petit Clos, à Clarens, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.

## Schmieröl-Fachmann

(Berner), erstkl. Verkäufer, erprobter Organisator mit eigener Kundschaft, in den Kantonen Bern und Solothurn vorzüglich eingeführt,

### sucht Engagement bei Gross-Firma

der Branche. — Offerten gef. unter Chiffre H A B e 1744 an Publettas Bern.

1 kleinerer und 1 grösserer

### Kassenschrank

garantiert feuer- und diebessicher, neuester Konstruktion, äusserst billig zu verkaufen. Anfragen erbeten unter H 7914 Y an Publettas Bern. 1725

## Placement de Capitaux

Nous offrons obligations de Fr. 1000.—, avec garantie hypothécaire, intérêt 6 % l'an, placement de tout repos. Ecrire sous chiffre S 6878 X à Publettas, Genève. 1726

## Handelsgesellschaft Treges Zürich 1, Rennweg 16

### 4. Generalversammlung

27. Juni, nachmittags 3 Uhr

Lokal: Café Taverne z. Widder, Widdergasse 6, Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Appell.
2. Protokoll.
3. Geschäftsbericht 1935/36.
4. Bericht der Rechnungsrevisorenstelle. (OF 21579 Z) 1743
5. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
6. Verwaltungsrats-Wahlen.
7. Diverses.

Zum Eintritt sind berechtigt Gesellschafter, welche auf ihren Namen lautende Anteilscheine besitzen.

Der Geschäftsbericht liegt für die Genossenschafter vom 21.—27. Juni im Domizil der Genossenschaft auf.

## Autoverkehr A. G. Sigriswil - Gunten

Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
Mittwoch, den 24. Juni 1936, nachmittags 14 Uhr, im Hotel Bären, Sigriswil

Verhandlungen:

1. Protokoll.
2. Vorlage und Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung unter Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl eines Ersatzmannes in die Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes.

Die Aktionäre erhalten am Tage der Generalversammlung freie Fahrt. (6518 T) 1719 i

Der Verwaltungsrat.

## Chemin de fer Viège-Zermatt

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 27 juin 1936, à 16 heures 45, à l'PHôtel du Mont-Cervin, à Zermatt.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes et du bilan.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 17 juin 1936, à Lausanne: à l'Union de Banques Suisses; à Bâle: à la Banque Commerciale de Bâle; à Genève: chez MM. Darier & Cie., où les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées moyennant le dépôt des titres, jusqu'au 25 juin 1936, au plus tard.

A tout actionnaire porteur de 5 actions au minimum, la carte d'admission donne droit à une course gratuite de Brigne à Zermatt et retour, valable à l'aller du 23 au 27 juin, et au retour du 28 juin au 2 juillet inclusivement, ainsi qu'à l'obtention d'une réduction de 50 % sur le Gornergrat, valable du 23 juin au 2 juillet. (372-3 L) 1595 i

Au nom du Conseil d'administration,  
Le Président: Ch. E. Masson.

## Compagnie du Chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret à Lausanne

Le dividende de 1935 est payable par Fr. 3.50 brut (coupon n° 29) aux domiciles de paiement: 1741

Banque Cantonale Vaudoise.  
Société de Banque Suisse.  
Caisse de la Compagnie, Gare du Flon.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg